VALERO Y PACIFIC RUBIALES LO FORMA UN JOINT-VENTURE

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



DESPUES di 3 dia di intenso reunion entre gremionan comercial, social, sindical y Gobierno, diahuebs den oranan di atardi a logra haya otro den un Acuerdo Social, cu ta un acuerdo historico.
For di dialuna ultimo a cuminsa na Radisson un Dialogo Social riba invitacion di Gobierno, caminda a trece hunto tur e partnernan social, comercial y sindical pa atende temanan di importancia pa Aruba y su futuro. PAG. 15

Diasabra 26 di Juni 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

NA CUMANA ACCIDENTE DI CADENA CU 3 AUTO ENVOLVI A LAGA UN DAMA CHOFER HERIDA

DIABIERNA atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e Cruzada di Cumana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un Daewoo Lanos color di Oro A46778 bayendo pariba no a regula su velocidad y no a tene distancia y a bay dal tras di e Mitsubishi Lancer berde A5754 cual impacto tabata asina fuerte cu e Lancer aki a bay dal tras di e Toyota Yaris shinishi A48842. Na yegada di e ambulans mesora nan a bay atende e dama chofer di e Lancer y a transporte pa hospital









MINISTER BENNY SEVINGER A ORDENA INSTITUI OTRO FUNDACION PA VIVIENDA

Relaciona cu caso di droga
AGENTENAN MERICANO A INTEROGA PRESO MERICANO DEN KIA

Huez a fiha un multa di 5 mil florin pa homber cu a trece mas di 20 mil florin sin declara

E homber J.R. Dunker diahuebs ultimo mester a presenta dilanti Huez. T'asina cu el a wordo saca for di Aruba y su abogado mr. Chris Lejuez a presenta den Corte ayera.
J.R. Dunker ta wordo acusa cu dia 26 di maart 2010, el a drenta Aruba cu mas di 20 mil florin sin declara na Douane.

E abogado, mr. Chris Lejuez a bisa Huez cu Dunker a trece e placa aki riba peticion di un notario y cu e placa ta pa un dama di Surinam kende ta scondi na Aruba.
Huez a bisa cu esey ta trece un otro luz riba e caso. Fiscal a exigi 2 luna di prison condicional.
Mr. Chris Lejuez a mustra cu normalmente ta confisca e placa y ta impone un multa.

Huez a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta haya J.R. Dunker culpable, pero e hecho cu e no a haci un acto criminal, e ta haya cu loke abogado mr. Chris Lejuez a bisa ta na su lugar. El a impone un multa di 5 mil florin.

Tur cos ta indica cu

Valero y Pacific Rubiales lo forma un joint-venture

Valero a cumpra riba stock-market accion den Pacific Rubiales



E siman aki, nos por a constata cu Valero a dicidi di cumpra un gran cantidad di accion den Pacific Rubiales, pagando un cantidad di miyones di dólar. E hecho aki ta duna indicacion mas fuerte ainda, cu Valero y Pacific Rubiales ta mas serca pa yega na un joint-venture. Manera ta conoci, e compañianan aki no ta laga nada los, pero manera menciona, riba stock-market a conclui e cumpra di accion na gran cantidad di Valero den e compania Pacific Rubiales.
Ningun compania no ta cumpra accion riba stock-market di otro compania, si e no ta mira futuro den e compania pa haci tal inversion.
Tipo di noticianan aki ta cay den masha bon tera na Aruba, cu ta mas prueba cu Valero lo habri e refineria asina cu e turn-around termina na september awor.
Di mes, ya caba por mira un cantidad di movemento, di equiponan pisa. E siman aki por a mira un di nan, y di acuerdo cu informacion recibi, tin mas equipo pisa na caminda, cu sigur ta contribui na drecha economia di Aruba.

Lo bay interoga miembro di Douane Americano den caso di traficacion di droga

E Surinamen W.I.B., ayera mainta a bisa Huez cu e no sa nada di e pakinan di droga cu a haya den su maleta dia 1 di maart 2010.
T'asina cu US Customs a detene e homber, W.I.B. E caso di ayera tabata pro forma, pero riba insistencia di abogado mr. Peter Mohamed, Huez a bay di acuerdo pa scucha e miembro di US Customs, M.S. T'asina cu segun W.I.B., M.S. por bisa cu den e maleta no tabatin droga. Huez a confronta W.I.B. cu e declaracion di M.S., kende ta bisa cu el a mira e pakinan di droga den e maleta.
Segun W.I.B., M.S. a declara otro dilanti dje. Esey ta motibo cu a dicidi cu dia 2 di juli 2010 lo bay trata e caso caminda Fiscal lo percura pa M.S. ta presente den Corte pa interogacion.

Relaciona cu caso di droga

Agentenan Mericano a interoga preso Mericano den KIA

E homber Mericano M.W.P., ayera mainta a bisa Huez cu agentenan di narcotica di Merca a bay interog'e den KIA. Esaki cu autorizacion di Ministerio Publico.

T'asina cu dia 1 di maart 2010, a detene M.W.P. na momento cu e kier a biaha cu un cantidad di droga pa Merca.

Su abogado mr. John Zara a bisa cu e agentenan a bin papia cu M.W.P., pasobra tin un investigacion grandi ta andando na Merca.
Segun e abogado, e agentenan lo a bisa M.W.P. cu nan lo pidi su extradicion.
Fiscal a informa abogado mr. John Zara cu no tin ningun peticion y cu e caso contra M.W.P. lo wordo trata aki.

Huez a bisa cu dia 29 di juli 2010 lo trata e caso. M.W.P. a remarca cu el a kere cu e lo wordo manda Merca. Huez a bisa M.W.P. cu autoridad Mericano no por bin dicidi riba Corte di Husticia aki.

El a sigui bisa cu e caso di M.W.P. ta wordo trata y si despues autoridad Mericano kier busca M.W.P., nan lo mester acerca Ministerio Publico y sigui e procedura normal.

Tin tur indicacion cu

Minister Benny Sevinger a ordena institui otro fundacion pa vivienda



TE ainda esnan cu ta kere cu ta doño di FCCA no kier entrega nan retiro, pa Gobierno sigui cu su maneho. Esaki a pone cu Minister Benny Sevinger a reuni caba 2 biaha cu Notario, pa finalisa e institucion di un fundacion nobo pa vivienda na Aruba.

Ta incomprendibel y con tin hende ainda ta kere, kendenan a keda nombra politicamente na FCCA dor di Gobierno anterior, y mesun hendenan aki awe no kier acepta cu pueblo a vota pa un cambio, cu ta conta pa nan tambe, pasobra Gobierno tin derecho pa hiba e maneho di acuerdo cu deseo di pueblo, según Minister Benny Sevinger.

E Presidente di Hunta Comisario, Haime Croes a laga sa cu e tey nan nombra, y no tin intencion di entrega su retiro of pone su posicion na disposicion di Gobierno. Aparentemente Haime Croes ta kere cu e lo duna cuenta solamente na drs. Marisol Lopez Tromp.
Gobierno a laga su huristanan determina su e cambio di statuut cu a keda haci na FCCA, ta legal, cu otro Gobierno no tin nada di bisa. FCCA ta un fundacion di pueblo, y Parlamento ta representante di pueblo, pero e fundacion aki a bira propiedad di Haime Croes y di drs. Marisol Lopez-Tromp.

Anto Gobierno ta sigui laga e personanan aki dirigi FCCA, pero un cos ta sigur, cu nan no mester bin Gobierno pa pidi yudanza di nada, según Benny Sevinger. E mandatario no tin nada contra di dirigencia di FCCA, e.o. Director van Poppel, cu kende e mandatario ta bisa di tin un bon relacion di trabao, pero nan tambe ta birando victima di e situacion aki.

FCCA a manda un convenant, bisando cu nan tin intencion di construi 100 cas pa aña, y pa construi e casnan aki, nan ta pidi Gobierno 10.7 miyon florin como regalo. Kier men, haciendo un calculacion, nifica cu cada cas lo costa Gobierno 100 mil florin. Aparte di esey, Gobierno mester duna FCCA un tereno den erfpacht. Si mira e balor di e tereno ey, calculando esaki na 40 florin pa m3, lo nifica cu dicho tereno lo bal entre 5 pa 10 miyon florin extra na tereno. Tambe FCCA ta demanda pa Gobierno traha e infrastructura, esta caminda etc., cu tambe por yega na 5 miyon florin, pa no conta mes e rioolering, instalacion di luz, cable, awa, contando tur esaki, cada cas lo costa Gobierno entre 100 pa 200 mil florin.

Kier men Gobierno tin cu duda tur cos, y FCCA lo maneha esaki, sin cu Gobierno tin nada di bisa. Cu e placa cu FCCA ta pidi aki, Gobierno lo sali mas barata cu bay cumpra cas for di compañianan di real-estate na Aruba. Tanten cu e Hunta Comisario no kier cambia di idea, anto laga FCCA pidi Haime Croes tur e placa necesario pa haci e inversionnan desea, pero no bin Gobierno, según splicacion di Minister Benny Sevinger.

Castigo condicional pa muher gara cu cocaina den su parti intimo

HUEZ a condena e muher A.T. (19 aña) na 4 luna di prison condicional. Huez a baha e castigo exigi pa Fiscal. Nan ta haya A.T. culpable di a purba transporta 200 gram di cocaina den su parti intimo pa Hulanda. Esaki a sosode dia 31 di october 2009 caminda el a wordo deteni.

Durante tratamento di e caso, A.T. a bisa cu e no kier bisa nada di unda el a haya e droga y tampoco kendenan lo ta envolvi.
A.T. a declara cu dor di necesidad di placa el a acepta e oferta caminda e lo a haya 3 mil Euro si e logra hiba e droga Hulanda.

Fiscal a exigi 6 luna di prison condicional y 160 ora di servicio comunitario. Huez a dicta sentencia di biaha y a condena A.T. na 4 luna di prison condicional. Huez no ta haya necesario pa duna e servicio pa comunidad.

Warda Costa cu tres accion di rescate

CENTRO di Coordinacion y Rescate di Warda Costa di Antiyas Hulandes y Aruba (RCC) siman pasa a haya tres aviso pa cual Warda Costa mester a duna asistencia.

Diasabra 19 di juni pa band'i 8.45 di mainta RCC a haya un aviso di un boto 'Pasenshi' cu lo a bolter y ta sink. Tabatin un persona a bordo y tabata na altura di Santa Cruz, Corsow. Voluntarionan di e organizacion di rescate 'CITRO' tambe a wordo avisa. E persona cu tabata a bordo a logra landa bin tera sano y salvo. Un boto di e scol di buceo di Santa Cruz a lastra 'Pasenshi' y pa 9:30 a yega cu esaki na Habitat Hotel.

Un di dos aviso a drenta diasabra band'i 2'or di atardi di un boto, 'Erika' di Sea Rescue di Saba, cu lo ta perdi. E avion di patruya Dash 8 di Warda Costa y e cutter Poema a sali pa haci un buskeda. Pa mas o menos 5:30 di atardi 'Erika' a wordo observa pa tripulacion di e Dash 8 ta drif na 5 miya pazuid di Saba. Cu ayudo di un Rhib di Poema tres persona a wordo hiba pa 'Erika' y despues a bay Saba sano y salvo.

Diaranson a drenta un aviso di e boto 'Fayoli'. Esaki a raporta hayazgo di un boto di bela 'Loose Cannon' ta drif pabao di Corsow. No tabatin hende a bordo. 'Fayoli' a lastra e boto di bela cu despues a wordo traslada pa un unidad di CITRO. Investigacion a mustra cu e boto aki a los y ta procedente di St. Lucia.





Dufi Kock cu aprecio pa sres. Erigino Ras y Eloy Koolman a gradici nan pa nan aporte n'e buki riba Parokia di Savaneta

RECIENTEMENTE, durante un recepcion ameno, sr. Dufi Kock a presenta su buki encuanto Parokia di Savaneta. Esaki en conecion cu 50 aña di e parokia aki. Dufi Kock a haci uzo di documento, internet, biblioteca, Archivo Nacional Historico y tambe di informacion oral di nos grandinan cu conoce pueblo di Savaneta y becindario.

Aki el a haci uzo di informacion cu el a ricibi di sres. Erigino Ras y tambe informacion di Eloy Koolman. Tur persona biba den pueblo conoce e dos personanan aki.

Erigino Ras ta un persona humilde, casa cu tres yiu, cu banda di su trabao na Lago, semper a mantene cultura di Aruba bibo pa medio di su compocionnan y tocamento di musica folklore. Alabez el a mantene tradicion di su grandinan na bida dor di keda planta su cunucu hunto cu su rumannan.

Erigino Ras ta alabez tata di e prome dama, esta ex-Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras.

Eloy Koolman ta un persona cu a traha na Lago y tambe na Gobierno, casa cu 4 yiu y cu ta integrante di diferente agrupacion folklorico, y semper a duna su aporte na cultura y historia di Aruba. Eloy Koolman hasta a ricibi e apodo di Cacique di Savaneta. Y te awe Koolman ta duna informacion educativo na studiantenan di diferente skol basico como secundario.

Eloy Koolman ademas ta un persona cu ta yama na emisornan di radio pa duna su opinion critico encuanto acontecimentonan regardando nos pais.



Di parti di famia Ras y famia Koolman, nan ta felicita y desea Dufi Kock hopi exito cu benta di e buki y ta spera cu lo bin mas iniciativa pa cada parokia por redacta na propio historia.

Di dos Congreso extraordinario di FTA

F.T.A. lo tene su di dos Congreso Extra Ordinario pa loke ta 2010, otro siman diahuebs, dia 1 di juli den sede di FTA, cuminsando pa 8'or mainta te cu 4:30 atardi. Esaki segun e calendario di actividadnan pa loke ta 2010.

Tur shopsteward ta wordo convoca pa atende e Congreso Extra Ordinario aki, den cual lo trata varios desaroyo den nos comunidad y tambe den nos organizacion FTA mes. Lo tin 4 presentacion hopi importante pa delegadonan por haya e informacionnan necesario.

E presentacionnan aki ta encera:

Sr. Jacobs di SVB cu lo trata e situacion di Pension di Behez AOV, sr. Balkenstein di CBS lo trata e desaroyo di costo di bida y loke ta inflacion y deflacion, Sr. Marapin di SER y sr. Ridderstap di Banco Central lo trata e situacion economico.

Directiva di FTA ta haci un fuerte apelacion na tur delegado pa "follow up" na pia di trabao pa asina garantiza nan presencia.

Directiva di FTA ta conta cu e presencia di e delegadonan pa asina nos di dos Congreso pa 2010 por ta un exito.

Ladronnan a horta lampi grandi, motor di forklift y varios kashi for di Papito Towing su deposito na Washington



DIAHUEBS mainta propietario di Papito Towing a descubri cu ladronnan a horta for di su deposito na Washington. Mesora el a bati alarma y a avisa polis.
Na yegada di polis Papito mes a relata n'e patruya cu entre diamars pa diahuebs mainta ladronnan a subi su tereno na Washington y a bay cu diferente cos e.o. un motor di forklift, 2 set di lampi grandi y tambe varios kashi di metal manera por wak riba e fotonan.
Un persona a duna Papito descripcion di un vehiculo y tambe un adres unda esakinan por ta. No lo tarda mucho cu lo bay captura e ladronnan aki cu ya caba ta conoci.



Dama chofer no a duna preferencia y a causa un accidente n'e cruzada banda di Maria College





DIARAZON merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida n'e cruzada banda di Maria College. Na yegada di e patruya a constata cu un dama chofer di un Kia Rio shinishi A-37088 cu tabata bini den Dominicanessenstraat pa sigui bay pariba no a para pa duna preferencia na un Volkswagen Polo cora A-38508 cu tabata bayendo nort den Van Leeuwenhoekstraat y a bay dal riba dje.
E impacto tabata y a laga e dama herida, na yegada di ambulance nan a atende e dama y despues di un revision no tabata necesario p'e dama bay hospital.



Entrante 1 di juli

Renaissance Mall ta expande su horario te cu 8or di Anochi

TENIENDO na cuenta e estilo di bida exigente di su clientenan, Renaissance Mall semper ta den buskeda pa maneranan nobo di brinda mas y mihor producto. Cu esey den mente, e centro comercial cu e tienda y marcanan di mas renombra ta anuncia cu for di dia 1 di Juli proximo nan ta adapta na horario di operacion y lo ta habri for di 10 or di mainta te cu 8or di anochi.

Cu esaki Renaissance Mall kier complace tur su clientenan cu despues di ora di oficina lo kier haci nan compras. Renaissance Mall ta sigui eleva su mes na nivel internacional di excelencia, manera ta un custumber na centronan comercial na otro paisnan (Aruba tambe ta un pais desaroya) . Centronan comercial di por ehempel, Merca ta ofrece su bishitantenan e facilidad e facilidad di haci compras te den oranan laat di anochi. Renaissance Mall ta ofrece un pakete completo di experiencianan maraviyoso pa un y tur cu bishita. Fuera di brinda e mihor coleccion di marcanan internacional di prestigio y tambe restaurantnan di calidad cu un variedad di opcion culinario, e centro comercial orguyosamente ta anuncia cu pronto nan lo ta cas pa e di dos establecimento di Starbucks na Aruba, ruman di esun original ubica den Renaissance Marketplace.

Di mes manera Okeanos Spa ta ofrece un oasis den medio di ciudad pa tur cu kier disfruta di tratamentonan di relahacion na prijsnan special pa local.

Okeanos Spa ta conta cu un personal altamente capacita usando e mihor linea di producto y den un ambiente sumamente trankil y moderno. Pa esnan cu ta den ambiente di Copa Mundial y ta sigui di cerca e mundo di deporte, Crystal Theatre ta ofrece bo e oportunidad di wak e weganan y eventonan mas importante di futbol, basketball, boxeo como tambe e shownan ocasional di comedia, moda y beyeza.

Semper un lugar impactante pa bishita. Si bo ta desea di haya mas



informacion, bishita libremente nos website www.shoprenaissancearuba.com of bira un fan di nos riba Facebook pa ricibi tur e ultimo noticianan y keda asina na altura di tur e evento y/ of campañanan cu ta wordo lanza regularmente y manera ta custumber, ta parti premionan fabuloso. Renaissance Mall ta simplemente ofrece tur cos bou di un solo dak, for di shopping y entretenimento te na relahacion y cuminda. Awor habri te cu cu 8or di anochi tur dia.

Parlamentario Melvin Tromp….

No ta compronde dicon fraccion di MEP ta contra San Nicolas

Tur 8 a vota contra nos grandinan di pariba



DIALUNA despues di votacion pa eligi tanto presidente como vice-presidente nobo di Staten, a continua den sala di parlamento e tratamento di presupuesto di Minister Otmar Oduber. Den e ronda di pregunta haci na minister Otmar Oduber, di parti di parlamentario Melvin Tromp a puntra e mandatario entre otro pa mas claridad den e caso di schorsmento di un empleado publico di Departamento di Labor cu lo mester a comete fraude y pa colmo tawata riba lista di MEP den e eleccion ultimo di dia 25 di september 2009. Tambe a puntra e minister kico lo ta su plan pa San Nicolas entre otro pa cu mehoracion di servico di entre otro Arubus, un lugar pa buscamento di carchi di por ehempel AZV etc. pa e habitantenan, embeyecimento di e districto pa atrae turista y asina herter un lista pensando riba e districto di San Nicolas cu a wordo bandona durante di e gobernacion anterior. E parlamentario a presenta un mocion pidiendo minister Otmar Oduber pa facilita e servicio na cuidadanonan di pariba di brug cu entre otro carchi di AZV y otro servicio na IMSAN cu mester wordo ahusta pa por cumpli cu e reglamento di un Instituto Medico. Mirando cu IMSAN lo keda existi, e parlamentario ta convenci cu esaki lo bay wordo haci bao di un maneho mucho mas eficiente y structura compara cu loke tawata tin planea prome. Tambe a pidi minister Oduber pa bin cu un areglo cu tur carchi di Arubus lo por wordo duna na San Nicolas mes pa facilita e bida di nos pensionadonan y otronan cu ta bin na remarke, pa di e manera aki evita cualkier inconveniencia of peliger inecesario pa nos grandinan riba camindanan cu tin trafico pisa y e la menciona entre otro na altura di e cruzada di aeropuerto na momento cu nan lo mester cruza pa tuma un bus. Tambe Melvin Tromp den su calidad como parlamentario a pidi e minister encarga cu turismo, pa pone un centro di informacion pa turista na San Nicolas. Tur esaki nan a wordo presenta den e mocion, pero tur 8 parlamentario di MEP a vota contra demostrando cu di berdad cu nan no tin ningun clase di interes den loke ta e desaroyo positivo pa e bario y districto pariba di brug. E parlamenatario a agrega cu partido MEP lo ta pensa cu San Nicolas aparentemente ta puro johnny cake y saltfish so y no kier mira e importancia pa crea un mehoracion structural pa nos habitantenan den tur aspecto. Den pensamento di Melvin Tromp, San Nicolas merece mucho mas y ta lamenta cu net den esnan cu a vota contra, tambe tin algun cu ta biba pariba di brug. Por ultimo e'la bisa "Danki Dios cu a stop e fixed business cu Booshi Wever tawata tin cu dr Bacalaw pa e bin gana miyones di florin pa loke cu tawata e centro Cardiologo na San Nicolaas. Lo ta pesey cu e'la rabia y tambe a vota contra di mi mocion pa nos hendenan di pariba di e dushi isla aki".

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Inmunidad Parlamentario?!

Pa: Digna Lacle-Herera, Ex Miembro di Parlamento pa AVP

DEN tur comunidad civilizá of aò tin reglanan (leynan) pa un bon funcionamento, p'asina cada individuo tin e garantia cu su derechonan ta keda respetá. Esey ta trece cuné cu cada miembro di e comunidad mester conoce su limitacion, sea cu esaki ta nacrá den un of otro ley of aò! Bo derecho ta caba caminda cu esun di e otro ta cuminzá.

Den e articulo aki mi kier hala atencion riba un derecho cual Parlamentarionan tin, cond di cual hopi abuso ta tuma lugar. Un derecho tras cual cobarde y abusadornan ta sacia nan sed di venganza, nan frustracion y nan sadismo.

Goza di inmunidad Parlamentario no mester bira un arma pa insultá, humiliá y ofende otro. Violencia verbal por ta mucho mas grave cu agresion fisico. E ta haci dolor!

Den un caso recien Hof ta haya cu limitacion di libertad di expresion mester ta mas habrí, ora cu ta trata di debate entre politiconan. Pero tin un cos hopi escencial cu Hof no ta tene na consideracion, esta cu dia a introducí e inmunidad Parlamentario, a sali for di e punto di bista cu ta trata di politiconan cu tin respet pa nos Creador y pa nos Constitucion.

Ofendé, insultá y denigrá un otro no por tabata nunca e intencion di e ley di inmunidad aki.

E inmunidad aki mester por duna espacio n'e Parlamentario di por expresá su mes den pleno libertad, pa duna su argumento contenido y pa denter di tur margen di decencia contradecí ponencianan eroneo di su contrincante.

E argumentacion por ta fuerte sin necesidad di rebahá e nivel di e debate, mucho menos pa ofendé otro.

E rumbo cu e debatenan ta cogiendo den nos Parlamento ya ni sikiera nos por yama "dorpspolitiek" y ta un motibo di preocupacion grandi.

Locual nos tin awor mas bien ta "rioolpolitiek" y ta un ofensa pa nos pueblo. Nos ta duda si e Parlamentarionan cu ta practica e sorto di politica aki merecé di yama nan mes representante di pueblo.

E honor aki cu pueblo a duna nan, nan a lastré den lodo. Goza di inmunidad den Parlamento ta p'e Parlamentarionan ey igual cu sacia nan sed di odio y di venganza. Venganza contra e pueblo cu a bisa ta basta y a scoge pa un cambio positivo p'asina salba nos democracia, pa corta e raiznan di un dictadura cu tabata menazá nos pueblo. Pueblo a papia y mester respetá esey. Pregunta ta: Pakico nunca a introducí un clausula cu ta prohibi uso di palabranan, vulgar y ofensivo, tambe insinuacionnan baho cu ta insultonan dirigí n'e Parlamentario y nan familiarnan. Haci abuso di e inmunidad den Parlamento ta un acto di cobardía.

Ta Nel mes mester pidi disculpa

Nel ta lubida di unda Guarda nos Costa a bin

NEL Oduber a sinti su honor afecta ora cu Guarda nos Costa a haci un razia na RIU Hotel y a pidi su esposa Glenda pa su identificacion. Pakico e mester ta sorprendi di algo asina, siendo cu ta su gabinete Nel Oduber a introduci Guarda nos Costa, completo cu su modus operandi.

Si Nel Oduber a scucha su pueblo durante e ultimo 8 aña e lo a tende sigur cuando hende a keha cu e cuerpo aki no tabata esun mas diplomatico y nunca nos a tende Nel disculpa n'e cientos di persona cu a sinti nan honor ataca.

Si Nel a scucha su pueblo, e resultado di eleccion posibelmente lo no tabata 12-8 y awor e kier un disculpa di Minister President Mike Eman, comosifuera t'e instrui e personal di Guarda nos Costa pa actua. Si mira con stima Mike Eman ta den hende pueblo, con liber e ta cana den tur hende y ta scucha y busca solucion pa tur e amargura cu Nel y su Ministernan a laga atras, ta mas cu bisto cu Mike no ta fit at all entre Stalin y Hitler.

Den su buskeda di union Mike Eman no tin tempo pa persigui ningun hende. Su mannan ta yen di e cantidad enorme di problema cu Nel Oduber a laga atras. Na lugar di traha pa su rumannan, manera Nel a haci, Mike ta traha pa pueblo pa trece un alivio pa tur esnan cu ta sufriendo.

Den e mesun rosea cu Mike ta bahando e peso di BBO riba pueblo, treciendo Carnival Cruises, KLM y Valero, su Gabinete ta creando confianza back, creando cupo di trabao y treciendo turista back cu lo beneficia e propio esposa di Nel.

Minister President Mike Eman tin un vision grandi. Un panorama cu Nel Oduber nunca tabata capaz, ni hamas lo bira capaz pa mira. Nel no por a mira mas leu cu su famia. Basta su rumannan ta bon para tur morto ta keda dera.

E 12-8 no a nace di biento, pueblo su wowo a habri y pueblo su wowo lo habri mas ora cu e cuminsa disfruta di tur e frutonan di e trabao incansabel di Mike y Ministernan ta preparando.

Mike echt no tin tempo pa Nel su muchachada. E tin cos mucho grandi su dilanti pa perde tempo cu Nel Oduber cu awor numa ta realisa cu no t'e so ta yiu di mama.

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE.
THE NEW INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW



DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. 30.00

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM
1-TOPPING PIZZA

AWG. 15.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions. The price does not include delivery charges. This promotion is valid untill Friday August 27, 2010. Not valid for 1-topping specialty pizza.

Domino's Pizza®

CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Minister Eurlings ta bishita Aruba y Antiyas Hulandes



MINISTER Camiel Eurlings di Trafico y Administracion di Awa Publico ta haci unbishita otro siman na Antiyas Hulandes y Aruba.

E minister ta yega Corsow diadomingo 27 di juni. E parti oficial ta cuminsa dialunamainta cu un bishita na gobernador Frits Goedgedrag y despues na minister presidente Emily de Jongh-Elhage, minister di Asuntonan Constitucional y Asuntonan Interno Roland Duncan y minister di Trafico, Transporte y Telecomunicacion Patrick Illidge. Cu su colega Illidge e minister lo firma un acuerdo di cooperacion. Merdia e mandatario lo tin un encuentro cu Conseho Ehecutivo di Corsow.

Diamars mainta 29 di juni Eurlings ta bula bin Aruba caminda primeramente lo e bishita – hunto cu secretario di Estado Bijleveld-Schouten (Relacion den Reino) – gobernador interino Alicia Tromp-Yarzagaray. Eurlings lo papia tambe cu minister-presidente Mike Eman. Cu su colega Otmar Oduber, Eurlings lo sera despues un acuerdo tocante cooperacion riba tereno di control di trafico aereo entre Aruba, Corsow y e islanan BES pa cual Hulanda lo ta responsabel despues di 10-10-10. Ademas, Eurlings lo papia diaranson cu minister Benny Sevinger tocante renobacion urbano na Oranjestad, y e ta bishita despues e haf di container y e haf na Barcadera.

Diaranson merdia e minister ta sali cu su delegacion pa Islariba. Prome nan ta bai Saba, caminda pa diahuebs mainta tin planea un bishita na Conseho Ehecutivo y 'Regionaal Service Centrum' (RSC). Part'i merdia Eurlings ta sali bai St.

Eustatius, caminda lo e realisa un programa similar. Un dia despues St. Maarten ta riba programa, cu un bishita na gobernacion di e isla y na Servicio Meteorologico.

E bishita di trabao ta termina na Bonaire cu entre otro bishita na Conseho Ehecutivo y e empresanan di transporte Rocargo y Don Andres. Dialuna mainta e minister ta duna e tiro pa start renobacion di e pista di aeropuerto y di aterisahe na Flamingo Airport y e ta biaha bek pa Hulanda diamars atardi.

Aruba Reef Care Project a presenta charla na Holiday Inn





RECIENTEMENTE un charla di Aruba Reef Care Project a wordo presenta na staff y personal di Holiday Inn Beach Resort. E lectura tabata pa concientisa nan riba e importancia pa tene nos beach di santo blanco, rif y nos isla en general limpi. Durante e discurso aki a toca diferente aspecto cu por tin un mal influencia riba nos medio ambiente. Pa menciona algun, a wordo papia tocante e vision y e motibo principal pakico a cuminsa cu e proyecto aki, kico ta bida marino y e importancia cu e tin riba nos isla. Tambe a papia tocante e economia y con esaki por tin efecto riba nos bida marino, kico por wordo haci pa yuda proteha nos beach y rifnan limpi y tambe ki beneficio e lo tin pa Aruba. Na final di e presentacion e staf di Holiday Inn por a haci nan pregunta na Castro Perez. Tambe a parti diferente articulo di Aruba Reef Care Project. Tabata presente na e ocasion aki Castro Perez, organisador principal di Aruba Reef Care Project, Christine Leo, Project Coordinator, Lila Fernandez, Training Manager y tambe staff y personal di Holiday Inn Aruba Beach Resort.

Bishita di secretario di estado Bijleveld-Schouten



OTRO siman Secretario di Estado Ank Bijleveld-Schouten di Asuntonan Interno y Relacion den Reino lo haci un bishita na islanan abao. Secretario di Estado Bijleveld-Schouten lo ta na Aruba pa e Simposio di Reino cu ta tuma luga diamars merdia dia 29 di juni. E simposio akí ta sirbi komo input pa desaroyo di e vision di maneho Hulandes riba tereno di Reino. E Secretario di Estado lo habri e simposio, minister-presidente Mike Eman lo hiba palabra, y minister Camiel Eurlings tambe lo ta presente. Diamars Eman y Bijleveld-Schouten lo papia cu otro tocante e.o. e programa di mas aña pa FDA cu nan mester acorda ainda. Despues di su bishita na Aruba e Secretario di Estado lo biaha diaranson mainta pa Bonaire. Na Kralendijk lo e bishita entre otro gezaghebber Glenn Thodé y diputado Jopie Abraham (Structura Estatal). Diahuebs 1 di juli e Secretario di Estado lo participa na Corsow na continuacion di e 'Grupo di Guia Politico' cu a tuma luga mas prome den siman.

ARCP ta entrega promer poster, t-shirt y Certificado di Aprecio na Minister di Turismo, Sr. Otmar Oduber

TA un tradición caba cu tur anja e organisadornan di Aruba Reef Care Project (ARCP) ta hasi entrega di e promer poster, t-Shirt y Certificado di Aprecio na e Minister di Turismo, cu actualmente ta Otmar Oduber. Aruba Reef Care Project ta un organizacion cu e obhetivo principal di conscientisa publico riba e importancia di cuida y proteha e bida marino. Nos ta haci enfasis na cuida nos bunita beachnan di santo blanco, lama y rifnan rond di Aruba. Na e ocasión aki tabata presente Minister di Turismo Otmar Oduber, Castro Perez, organizador principal y Christine Leo, Project Coordinator y stagaire di EPI Hospitalidad y Turismo. Minister Oduber a expresa su palabra di apoyo y motivación na e organización di Aruba Reef Care Project.





Garage Centraal Aruba, apoyando nos hoben y deporte

Lifida Dakota ta haya un van nobo como donacion

GARAGE Centraal Aruba a haci un donacion hopi special n'e club deportivo Lifida SV Dakota, den forma di un Hyundai H1 Passenger van.

E van aki lo ser destina n'e transportacion di e hobennan cu ta desea di practica e deporte di futbol cu e club aki. Actualmente nan tin bao di nan maneho un total di 150 mucha, proveniente no solamente di Dakota, pero di otro barionan manera Tarabana, Primavera y hasta Pos Chiquito. Tin hoben cu nan mayornan no por transporta nan, sea pa via di falta di recurso of pa otro problemanan fuera di nan control. Awor, e van Hyundai H1 aki lo hunga un rol importante den yuda e muchanan aki practica deporte sanamente.

Esaki tambe ta un factor hopi importante p'e directiva di club SV Dakota, cu ta wak den futuro generacion e clave pa logra un equipo triunfante. Asina, nan ta inverti hopi di nan atencion den nos hobennan, y cu e donacion di Garage Centraal Aruba esaki lo bira mas facil.

Raoul Gravenstijn, na nomber di SV Dakota-Lifida, a mustra su agradecimento p'e donacion, y a manifesta cu e tabata un deseo cu a ser haci realidad awor. El a indica cu algo asina ta grandi pa nan, y cu sorto di gestonan asina ta yuda nan den e retonan di mantene un equipo manera Dakota Lifida den funcion.

E donacion ta pas ademas cu e temporada di World Cup cu tin henter mundo su atencion. E ta hopi apropia ademas cu e auto cu ta ser entrega ta un Hyundai H1, como cu Hyundai ta sponsor global oficial di e World Cup 2010.

Asina, Garage Centraal Aruba ta cumpli cu su intencion y meta di contribui positivamente cu nos deporte, manera a ser manifesta como parti di nan campaña di Hyundai coriendo actualmente den marca di e World Cup 2010.



Riba e combinacion di potretnan por ser mira e acto di entrega di e Hyundai H1 van na Raoul Gravenstijn, na nomber di Lifida SV Dakota, dor di Rodney Kock, Marketing Manager di Garage Centraal Aruba. Nan a ser compaña pa cu un grupo di hoben cu for di awor lo haya mas facil pa nan por practica sanamente nan deporte preferi.

Torneo Cinta Ros lo beneficia e Grupo local di sosten di cancer

E Nuebe Divino, esta e cancha di golf di Divi Links, lo ta anfitrion di su di seis Torneo Anual di Golf di Cinta Ros, diasabra, 26 di juni, demostrando su apoyo na Mary Joan Grupo di Sosten di Cancer di Pecho.

E torneo tin un shotgun start planea pa 9:00 a.m., den e formato di scramble di dos persona, cu hopi tremendo premio prepara pa e ganadornan, y un fiesta di barbeque cu cocktail na final di e dia. "Esaki ta un tremendo oportunidad pa ta envolvi den recaudamento di fondo pa un bon causa," tabata e palabranan di e Golf Pro James Kiley, "e evento ta percura pa tremendo diverticion tur aña."

Pa mas informacion of pa registra, por favor tuma contacto cu The Links Pro Shop na telefon 581 4653 of James Kiley na telefon 735 5419.

Enrita Werleman, presidente di Mary Joan Grupo di Sosten di Cancer di Pecho, ta raporta cu mas o menos 50 caso di cancer di pecho ta wordo diagnostica tur aña na Aruba y cu e fundacion caritativo, nombra pa Mary Joan, kende a fayece na e edad di 32 aña, ta activo pa e ultimo diezun añanan.



Por haci peticion pa areglo di pago riba debe di belasting

Asina cliente por paga su debe pocopoco y cumpli cu su obligacion

SERVICIO di Impuesto ta recorda su clientenan kendenan tin debe di belasting, cu ta posibel pa haci un areglo di pago y asina paga e debe pocopoco y cumpli cu e obligacion pa cu belasting.

Ta asina cu un cliente tin e obligacion legal pa cumpli cu pago di un cobransa dentro di e termino cu ley ta indica. Si e pago no sosode debidamente, automaticamente lo start e proceso di cobramento cu gradualmente por bira mas severo. Si cumplimento di pago ta causa dificultad financiero, por haci peticion pa un areglo di pago.

Kico ta un areglo di pago?

Un areglo di pago ta un combenio por escrito entre Servicio di Impuesto y un cliente, unda tur dos partido ta haci un palabracion pa paga e debe - di un of mas cobransa - dentro di un termino mas largo.

Mester haci peticion pa haya areglo

Servicio di Impuesto no ta aplica un areglo di pago automaticamente. Pa haya un areglo mester haci un peticion por escrito, den cual ta duna un splicacion di e motibonan. Na seccion Servicio pa Cliente por haci e peticion pa un areglo di pago te un maximo di 10 luna. Si mester un areglo di un periodo mas largo, mester haci un cita cu un asina yama "invorderaar". E funcionario aki ta specialisa den asunto di cobramento y e lo atende e cliente personalmente. Servicio di Impuesto ta evalua tur peticion pa areglo di pago y ta dicidi si ta honra e peticion of no.

Na unda ta entrega e peticion?

Mester entrega e peticion na seccion Servicio pa Cliente na oficina principal na Camacuri of Oficina di gobierno na San Nicolas.

Un areglo NO ta conta automaticamente pa tur cobransa

Na momento cu cera un areglo di pago ta basa esaki riba e debe di belasting cu tin na e momento ey. Si acaso despues e cliente a ricibi otro cobransa, esaki no ta cay den e areglo palabra caba. E cliente lo tin cu paga e cobransa (cu el a ricibi despues) separa di e areglo. Si acaso e situacion aki ta trece dificultad financiero, e cliente por acudi na Servicio di Impuesto pa haci un adaptacion den su areglo existente.

Den un caso asina lo por cera un areglo nobo basa riba e saldo nobo di e debe.

Mas informacion

Pa mas informacion e cliente por acudi na e seccion Servicio pa Cliente na oficina principal na Camacuri of na Oficina di gobierno na San Nicolas.

Donny Rasmijn:

Pueblo di Aruba ta contento cu Valero ta preparando pa re-apertura di refineria



CON straño cu e por zona, ainda partido MEP ta purba bruha tera den pueblo. Durante di e periodo cu ningun hende tabata sa kico ta bay pasa cu e refineria, partido MEP tabata saca yen di informacion falso den publicidad p'asina laga tur hende, specialmente e trahadornan di Valero sinti malo y insigur. Esaki MEP tabata haci, pasobra nan sa masha bon cu un re-apertura di e refineria lo nifica un sla duro pa nan partido.

Hopi hende ta papia cu e re-apertura di e refineria kiermen final di MEP. Pero e partido ainda no a siña su les, pasobra asina mes nan ta bin bisa p.e. cu ta bay bin un cantidad grandi di trahador cu ta bin di exterior pa traha den refineria. Y ainda nan tin nan hendenan cu ta bruha tera dor di pinta Valero como e compania mas malo cu nan a yega di conoce apesar cu Valero ainda ta sponsor e team di baseball di Parlamentario Booshi Wever. Tambe no mester lubida cu Valero ta un cliente di oficina di abogado Croes, Wever &Tjong cu t'e oficina cu Parlamentario Evelyn Wever-Croes ta traha pe.

Locual cu ta importante ta cu Aruba completo a sinti un alivio ora cu Valero a anuncia cu nan lo bay cuminsa cu un turnaround unda cu lo inverti un suma di 50 miyon dolar den e proximo 3 lunanan benidero. Despues, cu benta di e refineria of no, refinacion di crudo lo cuminsa atrobe. Durante di e tratamento di e Valero Agreement den Staten hopi a kere cu MEP lo a bin dilanti y bisa cu enberdad nan a haci un mal calculacion y cu nan no a kere cu e refineria lo a sera su portanan. Y nan por a splica cu tempo cu nan a nenga e 3 dealnan cu Valero a duna nan, e situacion mundial y local tabata otro y cu nan lo por a vota na fabor di e settlement.

Pero pueblo di Aruba no por a kere cu MEP lo a bringa asina hopi pa finalmente nan vota en contra di e areglo. Imagina si e areglo no a wordo aproba den Parlamento dia 29 di mei ultimo. Esaki lo a nifica un dia hopi scur den nos historia di refinacion, pasobra Valero lo a sera su portanan sigur y e 650 trahadornan di Valero lo a bay cas. Tur miles di hende cu tabata warda riba e re-apertura lo a keda sin trabao cu tur e consecuencianan. Pero Aruba ta bendiciona cu no ta partido MEP ta gobernando nos pais sino aworaki hopi hende lo ta biahando pa exterior pa busca un bienestar, mientras e fiesta di MEP lo a sigi sin fin.

E siman aki e prome contratista a drenta Valero pa cuminsa cu trabao. Otro contratistanan ta buscando trahador p'asina prepara nan mes pa drenta. Materialnan a cuminsa yega y nos por a wak con nan ta wordo transporta di waf p'e refineria. Atrobe San Nicolas a cuminsa haña bida y e caranan na San Nicolas y Aruba henter ta smile atrobe, pasobra aki un par di siman tur hende tin un trabao atrobe.

Trahadornan di Valero mes a cuminsa haña prestamo atrobe na banconan, pasobra awor nan ta sigur cu e trahador lo keda cu su salario pa paga pa su prestamo. Esaki tabata un alivio grandi pa hopi di nan, pasobra despues cu tur banco tabata duna nan prestamo sin ningun problema nan a haña nan mes ta wordo rechasa dor di banco, pasobra no ta sigur cu nan lo por a keda nan trabao.

"Partido MEP mester stop di sembra negativismo den pueblo y acepta cu nan a comete un fout grandi den trata Valero malo y tambe nan mester duna Aruba y e trahadornan un pabien cu e refineria lo cuminsa opera bek den aki tres luna", Donny Rasmijn, Parlamentario di AVP ta termina su comentario.

Diaranson awor ta ultimo dia pa paga e di tres kwartaal di impuesto di vehiculo di motor 2010

SERVICIO di Impuesto ta re-corda tur doño di vehiculo di motor cu diaranson awor, dia 30 di juni, ta e ultimo dia pa paga e di tres kwartaal di impuesto di vehiculo di motor (motor-rijtuigbelasting) 2010. E di tres kwartaal aki ta trata e lunanan juli, augustus y september y pago di e impuesto mester sos-ode delanta, esta prome cu juli cuminsa.

E clientenan por haci nan pago na oficina principal na Camacuri of na un oficina di gobierno sea na Paradera, Santa Cruz, Savaneta of San Nicolas. Alabes Servicio di Impuesto ta recorda cu no ta possibel pa haci pago di impuesto di vehiculo di motor cu cheque personal sino cu placa cash of debit card. Pa un servicio mas rapido ta pidi pa trece e recibo(nan) di pago di e aña aki. Na esnan cu ainda no a paga e prome y/of di dos kwartaal ta bay un conseho pa haci esaki mas pronto posibel. Mas ta sus-pende e pago, mas lo mester paga despues.

Pa esnan cu ainda ta coriendo cu plachi bieu, ta conta cu no ta sigur cu nan tin e number ainda. Posibilidad ta grandi cu ya nan a perde e number. Alabes ta asina cu e clientenan aki no lo haya un number nobo tanten cu no paga e number bieu prome pa e periodo(nan) cu a uza e number. Tur doño di vehiculo di motor cu ta haci uzo di e careteranan publico tin e deber di cumpli cu pago di e impuesto manera ley ta stipula.

Servicio di Impuesto ta con-seha tur cliente cu ta paga den termino pa tene cuenta cu e terminonan legal y haci e pagonan manera stipula. Esaki ta importante pa evita cualkier inconveniencia.

5K Olympic Day Walk/ Run 2010

Organisa pa COA y ARRUWAC

AWE 26 di Juni ta tuma luga e acostumbrado 5 k Olympic Day Walk/Run. E ta wordo organisa en conexion cu dia Olympico y ta wordo celebra rond di mundo den luna di juni. Den e careda aki ta permiti tur cos, por core, cana, bin cu bicicleta, stroller, skate-board y mas. E ta un evento cu ta conta cu participacion di tur organisacion deportivo di Aruba. E aña aki e Olympic Day Run and Walk lo start y caba den e Ciclo Via cu ta tuma luga awe tardi na Dakota. E ruta lo cubri 5 kilometer y ta start pa 5.30 di atardi. Por cuminsa inscribi for di 4'or na Stadionweg. E per-sonanan cu inscribi ta ricibi un T-Shirt. Partisipashon ta gratis

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444



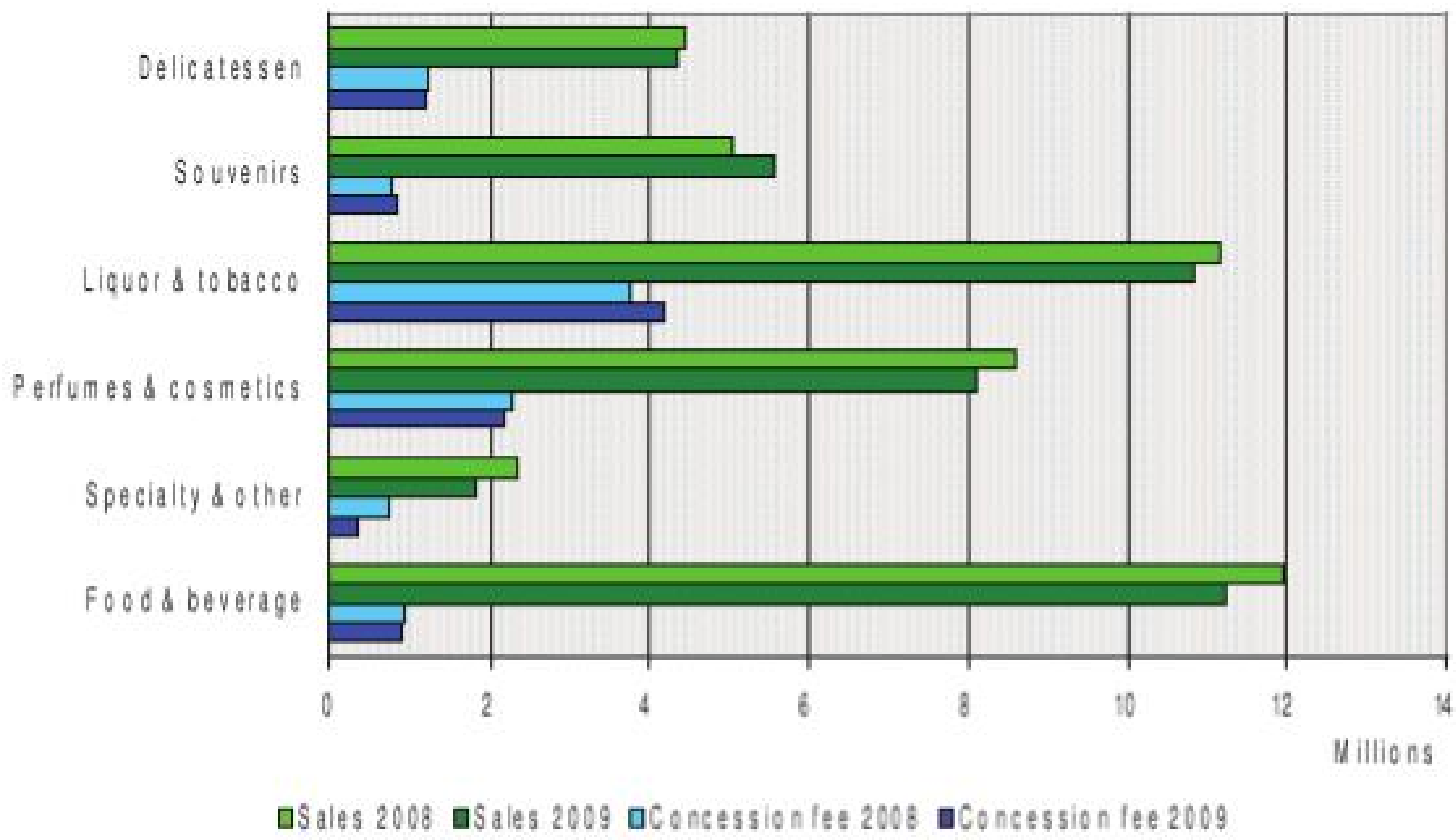
Pa motibo di caida den cantidad di pasahero cu ta sali for di Aruba

Entrada genera dor di concesion a baha moderadamente na aeropuerto den 2009

DEN 2009, entrada ricibi dor di concesion a baha cu 3.2%, mas tanto debi n'e caida di 3.4% den e cantidad di pasahero comercial cu ta sali for di Aruba, cu ta afecta e benta directamente, asina gerencia di Aruba Airport Authority a duna di conoce den conferencia di prensa.

Ademas di e cantidad di pasahero cu a baha, e cantidad total cu e pasaheronan cu ta sali for di Aruba ta gasta (excluyendo Car Rental) a baha cu 4%. Compra na retail a baha cu 5% y compra na productonan di F&B a baha cu 2%. Cantidad bruto di benta di retail y F&B dor di e concesionarionan a baha cu 3.9% y e costo di concesion relaciona a baha cu 0.9% (excluyendo e ahustenan p'e añanan anterior).

Souvenirs, incluyendo buki y revista, tabata e unico segmento di retail cu crecemento di benta. Durante aña, e operador a expande varios outlet existente y a añadi algun outlet nobo den areanan cu antes no tabata wordo sirbi den e terminal. Durante 2009, varios concesionario a cuminsa operacion, pa moda, aparatonan electronico y gambling (slot machines), respectivamente.



Celebra zomer cu koffiemorgen e fin di siman aki na FLORA



DIASABRA 26 y diadomingo 27 di juni di 10.30 am pa 1.30 pm lo tin un dushi koffiemorgen na Flora. Henter pueblo di Aruba ta invita pa bin pasa un rato agradabel na Flora cu un koppie koffie of juice y snacks, disfrutando di musica live cu DJ. Flora ta anuncia na su clientenan cu e zomer aki tin oferta riba tuinhuisjes na unda por ehempel cu compra di un tuinhuisje bo ta ricibi e instalacion gratis na cas.

Tambe, Flora ta conseha tur hende cu no kier pone un muraya di bloki na cura cu nan tin un variacion grandi di trankera. Tin por ehempel e panelnan standard di 180x180cm cu ta masha facil pa instala.

Pa cualkier cos, semper tin personal pa yudabo y dunabo conseho no solamente riba e parti di instalacion pero tambe pa idea den decoracion. Tin hopi decoracion pa duna un toke nobo y fresco na bo cas manera vaas, cusinchi y mueble di estilonan varia pa satisface diferente gusto. Manera Aruba ya ta custumbra cu n'e, Flora ta trece e trendnan excepcional di mas nobo y di calidad pa bo cas y hardin pa trece e toke unico den bo cas.

Un y tur ta invita pa bin goza di un koffiemorgen y disfruta di e articulonan pa zomer. Keda inspira y shop na Flora!

Festival di Cuminda di Lama diadomingo awor na Hadicurari

DIADOMINGO awor dia 27 di juni, lo tin un tremendo seleccion di dushi cuminda di lama na oriya di lama, aya na Centro di Pesca Hadicurari na momento cu ta celebra pa di 16 biaha Dia di Piscado. Un berdadero Festival di Cuminda di Lama asina por describi e mas di 4 tent cu ta ofreciendo un variedad inmenso di bocadiyo iresistibel. Kerikeri di chucho, pisca hasa cu saus crioyo, sopi di oester, mixed seafood stoba, pan cu frekedel, , filet di pisca, bacalao, wraps di cangreu, salada di bacalao, kroket di pisca y di calco y tambe cumindanan crioyo pa esnan cu no ta gusta cuminda di lama, manera, BBQ y galiña stoba, ta algun di e delicianan ofreci diadomingo awor.

Tent di piscadonan di Aruba ta ofrece ademas banana hasa, aroz, pan bati, pampuna stoba y diferente saus pa completa bo plato favorito cual bo por saborea bao di tentnan fresco entre e palo di mata di coco aya na Centro di Pesca Hadicurari.

Lo tin actividad pa grandi y chikito. Un DJ lo entretene publico, mientras cu muchanan por core hunga den ambiente sigur canto di lama.

Banda Los Amigos lo ta remplasando banda SED kende na ultimo instante y pa motibo fuera di alcanse no lo tey mas, cu musica crioyo, entretenido y bailabel pa deleita publico presente cu un pista di baile y ambiente formidabel.



Piscadonan ta cuminsa drenta cu nan catch for di 12'or di merdia y lo ta ofreciendo esaki na benta na un tent specialmente prepara pa esnan cu kier cumpra pisca. E ultimo añanan ta hopi pisca a ser captura y bendi na e sitio cu 1500 kilo na 2008 y 700 kilo na 2009. Cu coperacion di biento pa diadomingo awor, expectativa ta grandi pa surpasa e sumanan aki.

Exitoso celebracion di Dia di Tata na Divi Resorts









TABATA diabierne siman pasa, cu e cadena di hotel di Divi Resorts a celebra nan fabuloso Dia di Tata riba e catamaran di De Palm Tours. Esaki a lo largo a bira un "Night Saile Cruise", unda tur e tatanan a ser hiba pa un biahe unico riba un anochi masha bunita mes.

E aña aki, e Tata di Aña a resulta Mario Villaquiran di Departamento di Ingeniero di Divi Phoenix.

Durante e anochi aki, varios premio a keda reparti bao di e tatanan presente. Departamento di Human Resources ta gradici tur e empleadonan cu a haci e celebracion aki posibel pa por tabatin tur tata hunto den un solo celebracion.

Divi Hotels, maske nunca ta lat, kier felicita tur tata di Aruba, cu nan dia tambe.

Aruba a uni pa resolve problemanan grandi di e pais

Gobierno y gremionan a haya otro den un acuerdo social na bienestar di pais Aruba

DESPUES di 3 dia di intenso reunion entre gremionan comercial, social, sindical y Gobierno, diahuebs den oranan di atardi a logra haya otro den un Acuerdo Social, cu ta un acuerdo historico.

For di dialuna ultimo a cuminsa na Radisson un Dialogo Social riba invitacion di Gobierno, caminda a trece hunto tur e partnernan social, comercial y sindical pa atende temanan di importancia pa Aruba y su futuro.

Despues di presentacion di diferente instancia y personalidad di Aruba riba e situacion general di nos isla, a haya un bista real di e situacion cual ta mustra uno masha preocupante mes.

Henter e dialogo a nace for di e periodo di formacion di Gabinete nobo na october 2009. Aki tur





hende cu a topa cu Formador e tempo ey a vocifera e deseo pa dialoga tocante topiconan importante pa pais.

A base di e preocupacionnan aki Prome Minister Mike Eman y su Gabinete a institui un comision dialogo social.

E comision a haci un inventario di tur e puntonan cu a bin dilanti durante e formacion di e Gobierno nobo. E topiconan resaltante cu tabatin peticion p'e wordo atendi den un Dialogo Social tabata e tema di Finanza Publico; AOV; Pensioen; AZV y diversificacion di economia.

Despues di e informacion cu e gremionan a ricibi, a constata y reconoce cu di berdad e situacion ta alarmante y a cuminsa un negociacion pa yega na un acuerdo con ta bay cu atende tur e puntonan di preocupacion.

Y partidonan a yega na acuerdo unda ta reconoce e problema y retonan cu pais ta enfrenta y ta dispuesto pa colabora pa yega na solucion.

A traha grupo nan di trabao consitiendo di Gobierno, ATIA, Camara di Comercio, AHATA, SNBA, SDU y sindicatonan di empleado publico pafo di SDU cu ta SEPPA y TOPA. E grupo di trabao aki lo sigui delibera riba punto y aspectonan y finalmente lo presenta un relato na fin di juli.

Pa mas tarda fin di juli lo firma otro acuerdo mas detaya. Caminda ta necesario Gobierno lo inclui e resultadonan den presupuesto 2011. E topiconan cu lo wordo analisa mas profundo t'e maneho financiero economico, AOV, areglo di pensioen adicional y AZV.

Finalmente e acuerdo di diahuebs t'e prome paso importante. Cada instancia mester keda carga su propio responsabilidad. Ta importante p'e dialogo aki no keda incidental, pero percura pa sikiera dos biaha pa aña dialoga cu otro a base di e situacion actual di e momento ey.

E dialogo lo tuma lugar bao presidencia di Prome Minister Mike Eman. Partidonan ta mas consciente cu nunca di e necesidad pa traha hunto riba futuro fuerte, social y duradero pa pais Aruba.

E acuerdo a wordo firma pa SDU den representacion di 11 sindicato, SEPPA, TOPA, AHATA, Camara di Comercio, ATIA, SNBA y di Gobierno, Prome Minister Mike Eman.



Suiza y Honduras ta haya nan pasashi bek pa cas



SUIZA y Honduras a empata 0-0 den su ultimo wega pa Mundial. Cu e empate aki, ambos seleccion ta keda elimina di e competencia den Grupo H.
E prome parti a mustra dos team hopi cauteloso y cu poco argumento di wega pa por des-balansa. Suiza, cu obligacion di haya un victoria cu ta permiti haya ilusion pa drenta siguiente round.
Sinembargo, e bala a circula den mitar di veld durante e mayor parti di e tempo. Na di 11 minut a produci e prome tiro riba gol defendi pa Noel Valladares. Gokhan Inler a tira riba e palo robes y e bala a sali por poco.

Seis minut despues, e team Suizo tabatin un otro ocasion pa habri e score, despues di un bon pase di Tranquillo Barnetta cu a cabes pa Reto Ziegler pusha dilanti. Esaki a sali pa par di centimeter afo, Suiza tabata avisa cual lo ta su forma pa ataca.
Honduras, pega y controla p'e orden Suizo, a drenta den un contra atake como e unico manera pa trata di acerca n'e gol defendi pa Diego Benaglio.



E segundo parti no tabatin mucho diferencia, ambos team hungando mesun futbol, mientras cu Suiza tabata birando mas desespera.
Ambos team ta keda afo di e competencia den Grupo H sin por saca ningun bentaha y lo bolbe pa cas na no cumpli nan obhetivo.

Patrice Evra a pidi disculpa pa wordo elimina



E capitan di Francia den e Mundial a admiti e malo cu a genera e negativo di e team na keda sin train un dia den e Mundial y a bisa cu e hungadornan ta sinti hopi.
Patrice Evra a declara den un entrevista cu TF1 di e television Frances cu e herida ainda ta habri y ta sufriendo aworaki mes, pero a insisti den cu e team mester bira e pagina ey.
Evra a bisa diabierna cu e hungadornan kier mustra solidaridad cu e delantero Anelka, kende a wordo expulsa di e team despues di a insulta e entrenador Raymond Domenech y di a nenga na disculpa.

Evra a bisa cu den e condicion ey tin ora por haci gesto kens cu ta bin di curazon. E campeon mundial di 1998 a keda elimina di Mundial den e prome fase cu dos derota y un empate.



Brasil no tabata por cu Portugal y asina ta keda empata









E wega mas spera di e prome fase, den cual tabata e dos candidatonan, Brasil y Portugal, cu a caba empata pa logra nan presencia den siguiente round sin necesidad di contempla e otro wega di e grupo.
Ningun a sali reforsa. Den un comienso hopi intenso, cu a keda cay poco poco y asina mustra di ta conforme cu e score. Sin gol, asina ey ta pone Brasil na number uno cu 7 punto y Portugal cu 5 punto.
Y asina cu e wega a cuminsa. Brasil kier a mustra nan ta domina desde e comienso. Apesar cu tabatin e clasificacion cla caba, no tabata un relax p'e team di Dunga, cu a sorprende den su 11 hombernan cu exclusion di Robinho den atake titular.

Tabata e unico precaucion adopta p'e tecnico. E unico gesto pa futuro, debi na tur e karchi of lesion cu e team tin. Esey tabata e caso di Kaka, cu a cumpli cu su wega di suspension y su lugar a pone Julio Baptista, of esun di Elano, cu un golpi na su enkle no a hunga. Dani Alves a hunga na su lugar.

Dunga, ademas, a premira asina Nilmar. E delantero di Villareal ta un di e aplicadonan den e sesion preparatorio y a responde den cada ocasion cu su entrenador tabata mester di dje. Manera contra di North Corea.
Carlos Queiroz a pone Pepe. E hungador a bolbe sinti hungador contra di Brasil. Seis luna y 13 dia despues di su lesion cu Real Madrid den e stadion Mestalla, cu un lesion na su rudia banda drechi.
E tecnico Luso a ubica dilanti di e defensa. Pa para e centro di campo rival. E hungador di Real Madrid, semper tabata di frente na pelea, sin bira lomba p'e situacion.
E wega su tension a subi. Mas tanto den centro di veld. Cinco karchi geel prome cu halftime a haci e situacion serio. E ultimo pa Felipe Melo, di cual Dunga a prefera retira pa evita situacion inecesario.

Luis Fabiano tabata un menasa constante p'e gol di Eduardo, cu a mantene e tipo cada momento. Un tiro y un cabesaso, cu a sali cerca di e palo di gol a avisa Portugal.
Dos tiro di Ronaldo a cambia e wega su cara despues di halftime. A subi Simao, cu a drenta pa Duda, cu un tiro cu a wordo para pa Julio Cesar.
E keeper di Inter Milan a crece riba e atake Luso. Tabata decisivo den e ocasion di e wega. Un gran accion di Ronaldo, cu despues di deshaci di Juan tabata intercepta pa Lucio. E rechase a bay cay den pia di Raul Meireles, kende a tira den careda t'e cu un man di Julio Cesar a aborta e accion.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010

Spaña ta caba na di prome lugar den su grupo y lo topa cu Portugal







SPAÑA a impone cu score di 2-1 riba Chile y caba asina na di prome lugar den Grupo H di Mundial. Awor lo enfrenta Portugal den e siguiente round.

E team di Chile pa su parti, cu a caba di dos lugar lo topa cu Brasil den e siguiente round, e mesun rival cual ya a enfrenta den Francia 1998. Chile, manera a priminti, a sali pe wega y a asfixia e mediocampo Spaño. A preshona tur camiada y a pone e keeper Iker Casillas den problema, cu un bon hugada di combinacion den cual Mark Gonzalez no a yega na tiro un pase di Jean Beausejour y cu un tiro di Marco Estrada un minut despues.

Spaña cu a bisti di blau, tabata costa hopi pa haya e buraco y tabata sufri cu e hombernan di Marcelo Bielsa, kende a logra mantene e team Spaño, cu solamente pa motibo di eror di keeper a duna chens. Claudio Bravo a sali di su area, na banda, pa tapa e yegada di Fernando Torres y David Villa a probecha e bala morto pa saca un tiro desde tres cuatro di e veld cu a pone e score 1-0. Asina e delantero di Barcelona a bira den e maximo anotador di e seleccion den Mundial.

Chile no a stop di bringa y un biaha mas, Beausejour a pone Casillas spanta cu un tiro desde e area chikito cu a sali pa par di centimeter. Di biaha a aparece Andres Iniesta pa culmina cu un tiro despues di un bon combinacion cu Villa p'e wega bira 2-0. E hungador, cu a perde e wega contra Honduras pa lesion, a anota e gol number 100 di Sur Africa 2010. Den e hugada, Chile a perde Estrada pa double karchi geel.

Despues di e halftime, Bielsa a hinca Esteban Paredes y Rodrigo Millar. E hungadornan fresco no por tabata mas efectivo cu ya den e comienso, Millar a tira un bala riba gol, pero desvia enbolun-tariamente pa Pique pa corta distancia y haci e wega 2-1.

E entrada di Cesc Fabregas pa Torres a duna mas dinamismo na Spaña den e ultimo linea, y e mas beneficia tabata Villa cu ainda asina no tabata bon den e definicion. Chile, ainda cu un homber menos a wanta e ritmo di wega y a sigui sin laga e Spañonan sinti comodo, incluso a duna algun susto.

Na final, sabiendo di cu e resultado entre Suiza y Honduras tabata beneficia ambos, ambos team a cuida nan gol y a caba celebrando hunto e clasificacion.

GRUPO A

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
11/06 - 10:00	South Africa	1	1	Mexico
11/06 - 14:30	Uruguay	0	0	France
16/06 - 14:30	South Africa	0	3	Uruguay
17/06 - 14:30	France	0	2	Mexico
22/06 - 10:00	Mexico	0	1	Uruguay
22/06 - 10:00	France	1	2	South Africa

GRUPO B

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
12/06 - 10:00	Argentina	1	0	Nigeria
12/06 - 07:30	Korea Republic	2	0	Greece
17/06 - 10:00	Greece	2	1	Nigeria
17/06 - 07:30	Argentina	4	1	Korea Republic
22/06 - 14:30	Nigeria	2	2	Korea Republic
22/06 - 14:30	Greece	0	2	Argentina

GRUPO C

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
12/06 - 14:30	England	1	1	USA
13/06 - 07:30	Algeria	0	1	Slovenia
18/06 - 10:00	Slovenia	2	2	USA
18/06 - 14:30	England	0	0	Algeria
23/06 - 10:00	Slovenia	0	1	England
23/06 - 10:00	USA	1	0	Algeria

GRUPO D

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
13/06 - 14:30	Germany	4	0	Australia
13/06 - 10:00	Serbia	0	1	Ghana
18/06 - 07:30	Germany	0	1	Serbia
19/06 - 10:00	Ghana	1	1	Australia
23/06 - 14:30	Ghana	0	1	Germany
23/06 - 14:30	Australia	2	1	Serbia

GRUPO E

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
14/06 - 07:30	Netherlands	2	0	Denmark
14/06 - 10:00	Japan	1	0	Cameroon
19/06 - 07:30	Netherlands	1	0	Japan
19/06 - 14:30	Cameroon	1	2	Denmark
24/06 - 14:30	Denmark	1	3	Japan
24/06 - 14:30	Cameroon	1	2	Netherlands

GRUPO F

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
14/06 - 14:30	Italy	1	1	Paraguay
15/06 - 07:30	New Zealand	1	1	Slovakia
20/06 - 07:30	Slovakia	0	2	Paraguay
20/06 - 10:00	Italy	1	1	New Zealand
24/06 - 10:00	Slovakia	3	2	Italy
24/06 - 10:00	Paraguay	0	0	New Zealand

GRUPO G

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
15/06 - 10:00	Côte d'Ivoire	0	0	Portugal
15/06 - 14:30	Brazil	2	1	Korea DPR
20/06 - 14:30	Brazil	3	1	Côte d'Ivoire
21/06 - 07:30	Portugal	7	0	Korea DPR
25/06 - 10:00	Portugal	0	0	Brazil
25/06 - 10:00	Korea DPR	0	3	Côte d'Ivoire

GRUPO H

DATE - TIME	TEAM1	RESULTS		TEAM2
16/06 - 07:30	Honduras	0	1	Chile
16/06 - 10:00	Spain	0	1	Switzerland
21/06 - 10:00	Chile	1	0	Switzerland
21/06 - 14:30	Spain	2	0	Honduras
25/06 - 14:30	Chile	1	2	Spain
25/06 - 14:30	Switzerland	0	0	Honduras

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010

Costa di Marfil y North Corea ta bay bek cas









COSTA di Marfil a logra haya su unico victoria den Mundial, contra di North Corea (3-0), un resultado cu solamente ta sirbi pa caba tercer den Grupo G, salba su honor y compaña su rival, elimina prome cu e inicio di e wega, di buelta pa cas.

No a pasa ni 5 minut y Keita, Romaric y Boka ya a purba suerte riba e gol Coreano, consciente di cu solamente goleada, compaña di un victoria di Brasil riba Portugal, por ta e obra di milager di hinca Costa di Marfil den siguiente round.

E tiro di Keita tabata cla, pero e keeper Myong Guk, cu a saca esaki cu su punta di sapato, kitando asina e prome chens di e team Marfileño, cu a sali dispuesto na protagonisa e sorpresa di Mundial.

E fortalesa mental y e orden tactico cu e North Coreanonan a mustra contra Brasil den su debut, a tambalea den e cuarto di ora, ora Toure Yaya a haya e gol despues di ricibi un pase largo.

Despues a sigui dos tiro di Romaric y Drogba cu a pasa raspa palo, e di dos di cual a caba den cabes di Romaric, e mas activo di e Marfileño, pa haci di dos.

Costa di Marfil, cu a mustra t'e ayera un bon futbol, cu tres delantero hopi dinamico, cu tabata intercambia posicion riba velocidad, y cu yegada di hombernan cu tabata berdad un problema grandi p'e team Coreano.

Pero Costa di Marfil tabata falta ainda. Despues di e segundo gol, North Corea a descompone y e hombernan di Eriksson a laga scapa cu bida despues di 25 minut di wega cu incluso por a hiba un susto tira pa Yong Ji cu a pasa un poco centimeter leu di gol. Asina aki Costa di Marfil y North Corea ta bandona Mundial 2010, North Corea cu ningun punto y Costa di Marfil cu 1 punto.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010

Na Italia ta papia di berguensa



"**ITALIA,** Que Berguensa", t'e titular di e corant deportivo Corriere Dello Sport, cu ademas cu e team Italiano a keda ultimo di su grupo den e prome fase di Mundial di Sur Africa despues di perde contra Slovakia 3-2.
Casi mesun titular cu e otro gran corant deportivo Italiano La Gazzetta dello Sport a bisa "pa cas cu berguensa", mientras e corant Turines, Tuttosportpone a pone un potret di Marcello Lippi y scirbi "ta bo culpa".

Sinembargo no tabata solamente e corant deportivo t'esnan cu e centra den e resultado di e seleccion, tambe e rotativo di informacion general ta tacha su team cu un stampia cu ta califica e formacion di "naufrago".
Radio Vaticano a comenta cu Italia ta sali malo como e ultimo di grupo den e Mundial aki, y a bisa cu aki ta conclui e era Lippi, mientras e speransa ta awor pa Prandelli, kende por ta mester a tuma mando di e seleccion desde un aña na cara pa Sur Africa.
E eliminacion di e seleccion Italiano ta lanta ademas reaccion di algun politico manera, Roberto Calderoli, kende a declara: "Ki berguensa. Nan ta simplemente ridiculo".

Fabio Cannavaro y e motibo di e ayo



E capitan di e seleccion di Italia, Fabio Cannavaro, a asumi e responsabilidad di e team despues di e mal papel efectua p'e t'e ainda campeon di Mundo na Sur Africa 2010 y a reconoce cu e situacion mester cambia.
Cannavaro a afronta su condicion di lider di e team despues di perde contra Slovakia, cu a laga e team den e ultimo lugar di e grupo. Y ta sali for di Mundial sin conoce e victoria.

"Tabata nos peor wega. Tabata spera nada algo asina asina pa caba e ultimo di e round. Tur cos tabata peor", e Italiano a destaca, cu ta considera cu e situacion di e seleccion ta bay mas leu di e aspecto deportivo. Ta un cuestion social.
"Algun solucion? Tin cu inverti den e hoben nan. Cambia e mentalidad", y el a añadi cu e formula tin cu cambia.
"Cada pais tin su problema. Nos mecanismo tin cu cambia. Basta cu mira nos stadion y cultura cu ta ofrece ora yega un wega. Tin cu pensa den e hobennan. Den nos futbol tin cu cambia. Si no, lo no gana e proximo Mundial t'e aki 25 aña", Cannavaro a bisa.
Riba e ayo di Lippi y incorporacion di Cesare Prandelli como responsabel nobo, el a bisa cu ta bon pa tin hopi trabao y a reconoce cu ta bay tin cu aplica den e fase di clasificacion p'e Eurocup. Cu wega complica. Ta dificil. Tin poco unda eligi. E futbol ta haci di ciclo cu ta crea e generacion. E actual tin bon elemento. Pero no di prome lugar", el a reconoce.
Cannavaro a reconoce cu e wega contra Slovakia tabata un di e peor momento di su bida. "Tabata un di e peor anochinan. Nunca ningun hende a pensa cu e Mundial lo caba den e forma aki. Cu nos lo caba ultimo. Tanto p'e resultado como e wega cu nos a hunga", el a indica.

"Despues di e prome wega tin confiansa cu apesar di e empate contra di Paraguay. Pero e hecho di no a gana di dos a trece problema. Tabata mester e victoria pa por cambia e situacion".
Ayera tabatin inseguridad y miedo. Slovakia tabata trankil. Nos no tabata. Mi a wak hopi cara di tension den mi compañeronan. Den e segundo parti, nos a mehora pero poco. Tabata nos peor wega", Cannavaro a bisa.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010

Hulanda lo hunga contra su maldicion



HULANDA a bolbe pasa e prome round sin problema. Awor ta bin e parti dificil; siña gana den weganan di bida of morto.

E team Oranje a gana diahuebs cu score di 2-1 riba Camerun pa encabesa Grupo E di Mundial cu e maximo ideal di 9 punto, cu e mesun facilidad cu a supera e prome round den Euro 2008 y Mundial di 2006.

E torneo aki a duna e speransa n'e fanatico Hulandes, cu a sufri e gran desilusion na wordo elimina den e siguiente round. Portugal a deshaci di Hulanda den e segundo round di Mundial 2006, y Rusia den Euro 2008. E oponente di turno na Sur Africa ta Slovakia dialuna awor, y e Hulandesnan ta bolbe t'e amplio faborito. "Awor tin cu demostra cu a siña di e ultimo dos of tres torneo", Robin van Persie a declara.

Esey ta un les cu ta zona facil, pero no semper tabata facil p'e Hulandesnan, considera como e mihor seleccion cu nunca a gana Mundial.

Su futbol total por ta un bunita pase y wega den team, pero den algun ocasion su hungadornan ta mustra lubida cu e obhetivo final ta gana e wega.

Diahuebs, un Camerun ya elimina a topa cu fayo den e defensa Hulandes, loke a laga preocupa e tecnico Bert van Marwijk.

"Nos a kere cu nos por caba e wega di forma profesional den di dos tempo y anota varios biaha", Van Marwijk a comenta. "Pesey mester hopi mas disciplina y concentracion. En cambio, tabata hopi descuida y sin duda tabata tin problema".

Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
18 JUNI T\M 24 JUNI 2010

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANiA	SALARIO	
1,188	Handyman	Chesterfield	FLS	1542.99
1,189	Loodgieter	Arcon	FLS	1690.00
1,190	Metselaar	Arcon	FLS	1900.00
1,191	Timmerman	Arcon	FLS	1890.00
1,192	Security	Team Services	FLS	1550.00
1,193	Cashier	Sasaki Services Station	FLS	1542.90
1,194	Chaufeur	Mercal Trading Aruba	FLS	1550.00
1,195	Helper	Omega Manpower Services	FLS	1542.90
1,196	Operation Manager	Sagar 2.	FLS	2500.00
1,197	Warehouse Attendant	Salina	FLS	1560.00
1,198	Cleaner	Madam Janette	FLS	1542.91
1,199	Dishwasher	Madam Janette	FLS	1542.90
1,200	Secretaresse	Madam Janette	FLS	2200.00
1,201	Manicurista	Unique Style Beauty Salon	FLS	1542.90
1,202	Kapster	Unique Style Beauty Salon	FLS	1542.90
1,203	Alarm Technicus	Diepground Techniek	FLS	2500.00
1,204	Supervisor Ratail	Pro Fashion N.V.	FLS	1700.00
1,205	Helper Automonteur	Top Car N.V.	FLS	1600.00
1,206	Marmer Technicus	Acero Real Estate & Const.	FLS	1542.90
1,207	Purchasing Manager	Modatex N.V.	FLS	2100.00
1,208	Manager Ratail Trade\Store	La Aruba	FLS	2100.00
1,209	Supervisor Ratail	Caribbean Sun Group AUA	FLS	2400.00
1,210	Lasser	Pecar welding N.V.	FLS	1600.00
1,211	Asst. F&B Manager	Yemanja Woodfired Grill	FLS	1600.00
1,212	Dive Instructor	Redsail Sports Aruba	FLS	2850.00
1,213	Bar Bediende\ster	United Dinner Services C.	FLS	1542.90
1,214	Bar Bediende\ster	Bo Wah Restaurant	FLS	1542.90
1,215	Onderhoudsman	El Bohio N.V.	FLS	1600.00
1,216	Cook Helper	Amadeus Restaurant	FLS	1542.90
1,217	Magazijn Bediende	Beautilities Aruba	FLS	1850.00
1,218	Cleaner	S.O.S. Constr.Landscaping	FLS	1542.90
1,219	Constructie Helper	Coburg Construction & Consult.	FLS	1600.00
1,220	laundry Attendant	Anti Meridian Laundry	FLS	1542.90

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANiA	SALARIO	
1,221	Chef Kok	flying Fishbone N.V.	FLS	2500.00
1,222	Loodgieter	Complete Plumbing & Drain S.	FLS	1542.90
1,223	Beton werker	Bomacron	FLS	1600.00
1,224	Kok	Paris Restaurant N.V.	FLS	1600.00
1,225	Manager Customer Services	Aruba Home Minders	FLS	2000.00
1,226	Helper Algemeen	Crown Electronics	FLS	1542.90
1,227	Cleaner	Blue Carpet	FLS	1542.99
1,228	Diamantzetter	Kay's Fine Jewelry N.V.	FLS	2800.00
1,229	Maintenance-Man	Aruba Joe's N.V.	FLS	1600.00
1,230	Project Leider	Rovik Aruba Estae N.V.	FLS	3800.00
1,231	Gemologist	Boolchand Pessoomal	FLS	2400.00
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	
			FLS	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A) cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, di dialuna pa diabierna di 8:00am-11:00am / 01:15 - 03:30pm
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5834943.

MUNDIAL DI FUTBOL SUR AFRICA 2010

Lucio ta pasa Pele den weganan hunga den Mundial



LUCIO a bira diabierna di 7 hungador Brasileño cu mas wega hunga cu e seleccion di su pais den un Mundial, pasando asina e legendario Pele.

E defensa y capitan di Brasil, di 32 aña, ta yega su di 15 wega cu e team nacional den Mundial, lagando atras Pele, den e wega cu Brasil a hunga contra Portugal den e Grupo G.

Lucio a bisa e siman aki cu ta desconoce e estadistica y a sigura e record individual ta un di dos lugar.

"Mi obhetivo principal ta conquista e titulo". E lider di e registro ey ta Cafu, cu 20 wega. E legendario defensa di e team tabata capitan di e team cu a corona campeon na mundial di Corea-Japon 2002 y tabata elimina den cuarto di final pa Francia na Alemania 2006.

Cafu ta sigui pa Ronaldo cu 19 wega y e actual entrenador Dunga cu 18 wega. Lucio ta di dos hungador di mas edad di Brasil despues di Gilberto Silva y ta hunga su di tres Mundial.

Den e caso cu Brasil avansa pa final na Sur Africa y e defensa di Inter Milan wak accion den tur wega, e hungador lo empata cu Ronaldo.

Sven Goran Eriksson seleccionador di Costa di Marfil ta orguyoso di su hungadornan



E seleccionador Sueco di Costa di Marfil, Sven Goran Eriksson, a mustra satisfecho di e victoria contra di North Corea den e ultimo wega di e fase di grupo y cu e rendimiento global di su seleccion apesar cu a keda afo di e competencia.

"Nos a score tres gol y no permiti ningun", Eriksson a bisa.

"Nos tabata den un grupo dificil. Y mi ta kere cu nos a haci bon y cu e hungadornan mester ta orguyoso", el a bisa.

Costa di Marfil a empata sin gol contra di Portugal, a perde contra di Brasil 3-1 y a impone riba North Corea pa caba di tres den grupo G, sin posibilidad di sigui competiendo den e fase final di e Mundial.

"Nos mundial a caba, pero nos por ta orguyoso di loke a haci contra Brasil y Portugal; e tabata dificil pa nos pasa e siguiente round", Didier Drogba a bisa.

"Nos a hunga bon y tabatin un monton di oportunidad. Si tabata un poco mas trankil y tuma decision corecto por a score mas gol", el a añadi.

Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010
Sera conoci cu candidata No. 3, Deanna Pinilla, representando Cache Beauty Salon

DURANTE e siguiente diaaan, nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di Miss Teen Aruba International, di cual e final lo tuma lugar diadomingo 27 di juni den Occidental Resort! Awe nos ta cuminsa cu nos candidata No. 3, Deanna Pinilla, representando Cache Beauty Salon.

Kico a motivabo participa den Miss Teen Aruba International 2010 ?

Mi motivacion ta cu semper mi a gusta e mundo di beyeza y hopi hende ta bisami cu mi por yega leu den e mundo aki. Ami mes tabata kier a participa y experencia e certamen aki !

Kico ta bo "Motto" ?

Cu pasenshi bo ta gana gloria

Kico tabo signo y cua skol bo ta bishita ?

Mi signo ta Skorpio y mi ta bishitando Colegio Arubano Klas H4D

Kico ta e reaccion di e muchanan di skol, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza ?

E reaccion tabata mixto , algun tabata pret , surprised y otro all the way cumi, Hopi ta excited I contento cu mi a dicidi di participa den Miss Teen y nan ta cla pa bin grita pa mi dia 27 di Juni .

Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International ?

Esaki ta hopi dificil tin biaha door cu bo tin diferente training y tambe lesnan di skol cu tin ora ta cai riba otro , Pero mi a y ta purba mantene mi mes na un rooster cu mi a traha pa asina mi tin tempo pa tur dos.

Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia ?

Te awor mi a gusta varios di e actividadnan , Mi a hañanan hopi productivo y leuk. Tambe e candidatanan mes , pasobra cada un di nan tin nan personalidad unico , bo ta conoce nan mas di serca y nan tambe ta haci e competencia leuk !

Bo ta conciente , cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora , con bo ta preparando pa e anochi aki ?

SI mi ta conciente di esaki , Mi ta prepara mi mes door di pasa door di diferente training y tambe door di pone mi mente cu mi ta haciendo mi maximo esfuerso. Asina ya caba riba e anochi final lo mi mester sintimi manera un ganadora I ta orgulloso di con leu mi a yega I di tur loke mi a siña door di participa den Miss Teen Aruba !



Kico ta bo mensahe pa Hubentud ?

Mi mensahe pa Hubentud ta pa nan studia y sigui nan soño , nunca duda den bo mes , si bo ta kere den bo mes bo por logra bo metanan ! Nos ta e future , sinja y traha pe !

Na caminda pa Miss Teen Aruba International 2010
Sera conoci cu candidata No. 4, Luisanne Lopez, representando L'Amethyst Boutique

DURANTE e siguiente diaaan , nos lo publica un interesante entrevista cu nos candidatanan di Miss Teen Aruba International , di cual e final lo tuma lugar diadomingo 27 di juni den Occidental Resort. Awe nos ta sigui cu nos candidata No. 4 – Luisanne Lopes, representando L'Amethyst Boutique.

Kico a motivabo participa den Miss Teen Aruba International 2010 ?

Di chiquito mi tabata den e mundo di belleza , mi a participa den differente concurso , awor cu mi ta grandi mi kier a sigui den e rumbo aki , y e ta un experencia nobo y bon pa mi desroyo personal .

Kico ta bo "Motto" ?

God is my pilot! Kere den bo mes y bai pa loke bo kier logra, no laga nada ni ningun hende strobabo logra bo metanan , paso MI por .

Kico tabo signo y cua skol bo ta bishita ?

Mi signo ta Cancer , un persona hopi fuerte pero alabes hopi sentimental , mi ta bishita EPI salubridad y servicio

Kico ta e reaccion di e muchanan di skol, awor cu bo ta participa den un evento di beyeza ?

Nan ta mi tras kla pa apoya y yuda den kiko cu ta ! Nan ta all the way cumi !

Con bo ta comparti bo tempo den bo estudio y bo participacion den Miss Teen Aruba International ?

Door di haci un planning , Plania tur cos bon y sigur lo bo tin tempo pa haci diferente cos .

Kico ta locual mas bo ta gusta te cu awor di e competencia ?

Mi a gusta tur cos , vooral e seminario di Cathy Helder , y nos trip pa Miami tabata Fabuloso, bo ta siña conoce otro candidata y bo mes mas mihor !

Bo ta conciente , cu esaki ta un competencia y cu por tin un solo ganadora , con bo ta preparando pa e anochi aki ?

Claro cu si , riba nos mes nos tur ta un ganador, y e corona ta loke mi tin caba for di chiquito , May the best one win , Tur cos ta bayendo super bon , Pami esaki ta un competencia sano y mi ta disfruta cada momento di dje !



Kico ta bo mensahe pa Hubentud ?

No ta importa bo estatura , ni color , E importancia ta bo bunitesa di paden , si bo kier algo bai pe , sigui bo metanan y ta semper positivo !

Seleccionnan di Aruba cu weganan di fogeo
contra Athletes High School College di Merca

E seleccion campeon y subcampeon di Aruba den baseball categoria Senior tin weganan di fogeo como preparacion pa e di XXXVI Campeonato Latino Americano cu ta tuma lugar riba nos isla den luna di juli 2010.

Actualmente ta na Aruba e ekipo di USA Athletes High School College cu ta bay enfrenta e seleccion di Center y e seleccion di N.A.S den encuentronan sumamente interesante di baseball den e proximo diaaan.

Schedule di weganan:

E weganan ta tuma lugar riba diferente veld. E schedule ta como lo siguiente:

Diasabra 26 di juni 2010 - 3:00 p.m. Riba veld di Marlboro na Dakota-Center

Diadomingo 27 di juni 2010 - 3:00 p.m. Riba veld di Marlboro na Dakota-Center

Diamars 29 di juni 2010 - 6:00 p.m. Riba veld di Luciano Wever na Brasil-N.A.S

Diarason 30 di juni 2010 - 5:00 p.m. Riba veld di Marlboro na Dakota-Center

Aruba henter y tur fanatico di baseball ta keda cordialmente invita pa bin presencia e weganan y apoya nos hobenanan di ambos seleccion den nan wega di fogeo como preparacion pa e Campeonato Latino Americano. Entrada ta completamente gratis pa tur e weganan.

Jose "Joe" Giel: Baluarte di pesca

Reconocimento riba Dia di Piscado na Hadicurari



DIADOMINGO awor, 27 di juni, piscadonan di Aruba ta celebra dia di piscado na Hadicurari pa di 16 biaha cu un torneo di pesca y dia di famia cu festival di cuminda di lama. Na e ocasion festivo aki, tur aña ta reconoce baluartenan di pesca. Personanan cu trayecto largo di logro y contribucion na e bunita cultura di pesca na Aruba ta ricibi merecido reconocimento.

Sr. Jose Maria Giel, cariñosamente yama "Joe" a cuminsa subi boto cu edad di 7 aña y su amor pa lama y pesca a sigui desaroya te dia di awe. Su prome boto tabata "Siempre Fresco" y despues a bin na e boto "Shasha" pa cual te dia di awe e ta conoci y ta sali pisca cu su amigonan di "Candelchi Boys". Joe ta pisca cu liña, plastic y waya.

Un di e logroan cu seguramente Joe lo wordo corda pe ta cu pa 5 aña consecutivo Shasha y Candelchi Boys a gana e prome premio pa kilahe di e torneo di Dia di Piscado na Hadicurari. Ademas di esey, un tantisimo biaha nan a sa di sali den premiacion incluso como campeon y sub-campeon. Sr. Giel a yega di pisca como trabao y despues a sigui pisca pa placer. El a pasa den diferente lama malo y bruto, pero sigur el a gosa di su amor pa pesca. Puntrand'e, pa conta un tiki di e diferencia di antes y awor, el a contesta bisando: "Wel promenan aya den boto di bela tabata usa "Bak'i Cuchi", den cual baki antes tabata pone cabricuchi pa pisca como haas bibo. Awendia tin hopi boto ta usa "bibero", esaki por bisa ta similar na un bak'i cuchi, pero ta wordo usa pa tene diferente haas pa pisca como haas bibo cu nan."

Ana Trinita Werleman: baluarte di pesca



DIADOMINGO awor dia 27 di juni, piscadonan di Aruba ta celebra dia di piscado na Hadicurari pa di 16 biaha cu un torneo di pesca y dia di famia cu festival di cuminda di lama. Na e ocasion festivo aki, tur aña ta reconoce baluartenan di pesca. Personanan cu trayecto largo di logro y contribucion na e bunita cultura di pesca na Aruba ta ricibi merecido reconocimento.

Ana Trinita Werleman, e señora ehemplar aki, ya for di su 6 pa 7 aña di edad a cuminsa pisca y e tin ya mas di 50 aña piscando na baranca. E'la cuminsa pisca door di necesidad, esta pa haya pisca pa come y ta bende pisca pa yuda cu situacion financiero domestico, manera e'la bisa den su propio palabranan.

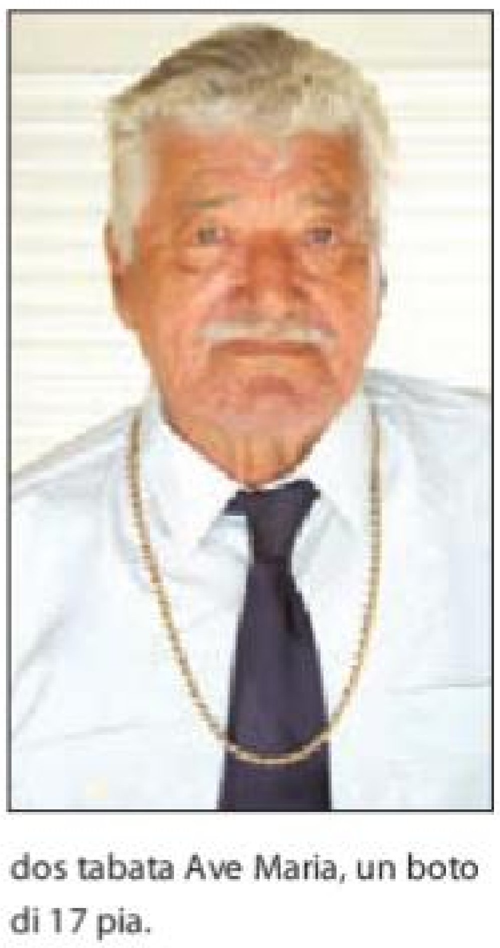
Su logronan ta hopi pa menciona. Ora insisti pa haya uno cu e ta corda, e ta contesta cu "poco dia ey mi a coy un caraña di 27 kilo". Algun di su lugarnan di pisca ta: Baranca Halto, Temblado, Fontein y Cabez di Cero. Sra. Werleman ta conta sonriente con e ta un hende cu "ta pisca den tur estado di tempo y ora, esta, si tin biento, solo, awacero of ta nochi of dia cla, tur e ta pisca". Sra. Werleman ta contra tiramento di pisca (cu harpoen of spearfish) como cu esaki ta core cu pisca for di costa. "Antes den poco ora bo tin un bon catch. Awendia ta dura hopi y tin biaha ta bin bashi" sra. Werleman a declara.

Diadomingo awor for di 11'or di mainta ta celebra Dia di Piscado na Hadicurari. Bin cera conoci cu nos baluartenan di pescas y goza un poco di e dushi cultura di pesca di Aruba. Lo tin un dia di famia, torneo di pesca y un festival di cuminda di lama. Piscadonan ta cuminsa drenta cu nan catch for di 12'or di merdia y Minister Otmar Oduber ta entrega premio entre 6 pa 7'or di anochi. Banda Los Amigos lo ta deleitando publico presente cu un pista di baile y ambiente formidabel.

Un y tur ta invita pa gosa di un rato ameno canto di lama diadomingo awor.

Pedro Semeleer: baluarte di pesca

DIADOMINGO awor dia 27 di juni, piscadonan di Aruba ta celebra dia di piscado na Hadicurari pa di 16 biaha cu un torneo di pesca y dia di famia cu festival di cuminda di lama. Na e ocasion festivo aki, tur aña ta reconoce baluartenan di pesca. Personanan cu trayecto largo di logro y contribucion na e bunita cultura di pesca na Aruba ta ricibi merecido reconocimento.



Naci na e pueblo di piscado di Palm Beach cerca di lama, el a pasa henter su bida canto di lama. Comper Pedro ta un piscado di Noord. E ta un hende chistoso cu ta gusta conta storia di su aventuranan di tempo cu e tabata pisca. Comper Pedro ta conta di un Djampau cu el a pega cu tabata mas grandi cu e boto y cu tabata mas grandi cu e baki di pick up pa hiba cas. Comper Pedro a yega di traha 3 boto. E prome yama Beatriz, nomber cu e'la dun'e na honor di su yiu muhe mas chikito. E di dos tabata Ave Maria, un boto di 17 pia.

Pedro tabata pisca na man, tira taray y hala reda. Tambe sr. Semeleer tabata sambuyado y tabata traha boto cu kinichi di palo di kwihi corta for di den e cunucu pariba di su cas. El a pisca cu e boto "Felicia", cu lamentablemente a sufri hopi daño den horcan Lenny.

Garufa ta prepara pa e wega di Argentina contra Mexico



MAÑAN diadomingo e wega di Copa Mundial 2010 entre Argentina y Mexico lo wordo transmiti riba un pantaya gigantesco na Garufa Cocktail Lounge, cu comentario en bibo di Roberto Geerman, ya cu lo tin un transmision bibo di Radio Galactica, cuminsando pa 2'or di atardi. Fanaticonan di futbol ta invita pa forma parti di e fiesta na Garufa cu cocktail y pasapalo. Incidentalmente, e coach Argentino legendario di futbol, esta Diego Maradona, a bishita Aruba un cantidad di aña pasa, y a pasa sin anuncia pa un cena na El Gaucho, unda el a saborea e steak estilo Argentino y servicio personal cortesia di Silvio Bufalini, kende tambe a nace na Argentina.

Maradona a laga atras su firma riba un bala di futbol, cual te awendia a keda exponi den e oficinanan di Garufa/El Gaucho.









Malibu Suites e alternativa pa tur ocasion













RECIENTEMENTE a tuma lugar un conferencia di prensa na Malibu Suites Aruba, situa den Stadionweg 19. Tur presente a haya un 'tour' chikito den e compleho di apartamento aki. T'asina cu Malibu Suites ta consisti di 8 kamber caminda pueblo of turista por bin relaha. Directora General di Malibu Suites, Yamilet Gutierrez a elabora un tiki riba e historia di e establecimento, cu ya caba tin 6 aña di existencia. El a splica cu a traha hopi duro pa logra pa Malibu Suites ta unda e ta awor.

Señora Yamilet Gutierrez a papia tambe tocante e medionan moderno cu Malibu ta usa pa informa hende, manera Facebook.

Usando Facebook, ta duna un update di tur actividad n'e lugar, usando potret y video tambe.

E website riba cual por busca informacion riba Malibu ta: www.arubamalibu.com.

Malibu ta dunabo tambe un barcode y bo ta scan e barcode y asina por haci reservacion hasta via bo BlackBerry Messenger. Esaki ta algo nobo pa Aruba. Por haci reservacion tambe via e website di Malibu.

E directora a elabora riba e special cu tin p.e. 75 dollar pa anochi incluyendo BBQ.

Tur hende specialmente esnan cu ta bin di afo, ta haya un celular p'asina haci uso di esaki.

Tin Wireless gratis na Malibu tambe, mientras cada kamber tin su propio cushina.

Tambe nan tin un bus cu ta na aeropuerto pa busca e guestnan cu ta bin keda na Malibu.

Pa localnan tambe tin e posibilidad aki.

Na Malibu bo por cumpra tambe un gift certificate cu cual bo por regala p.e. un Weekend Stay pa pasa ratonan agradable hunto cu bo pareha, of amiga/amigo. Tambe e tin hopi bon deal pa compañianan local y esnan di afo.

Señora Gutierrez a bisa tambe cu Malibu ta un lugar ideal pa famia haci nan Get-To-Gether, dor cu ta un lugar hopi relahante unda cu bo por te hasta haci bo propio BBQ.

Tur kamber ta cara pa pool, pues si bo yiunan bay landa, bo por tene un bon bista riba nan. Malibu ta facil pa haya.

Si bo bin for di aeropuerto y yega rotonde Las Americas bo tin cu bira na man drechi banda di Cas di Cultura bay nort. E ta practicamente situa tras di Stadion na Dakota.

Mas ganador di VIP Shopping Card cu Lysol

DIABIERNA 18 di juni tabata tin mas ganador di VIP Shopping Card cu a gana 5 basket gigantesco di Lysol cu mas cu 6 producto upsize den dje. Ganadornan VIP cu a wordo selecta dor di nan bishita na nos stand VIP diasabra 12 di juni na Superfood. Tur e ganadornan a busca nan premio na Geox unda Lysol tabata e protagonista. Un pabien na tur e ganadornan cu nan VIP Shopping Card y corda abo tambe por ta parti di un mundo yen di privilegio cu bo VIP Shopping Card.

Corda keda pendiente pa nos seccion VIP awe 8'or di anochi na noticiero 22 y asina bo por disfruta di hopi avance interesante di nos VIP Casting.



Homber cu a sera porta di VIP na lock a haya golpi

POLIS di San Nicolas, diahuebs madruga durante patruya den Caya Captain Rodgers, ta wordo para pa un homber, kende ta pidi asistencia.

E homber R.P di 29 aña naci na Hulanda, ta bisa polis cu el a wordo maltrata pa un homber color scur, bisti cu un camisa blanco a dal den un bar.

E ta bisa cu e tabata den compania di dos muher, kendenan tambe a wordo maltrata. Polis a bay papia e homber R.M., naci na Aruba di 36 aña, kende ta doño di e bar, y ta declara cu R.P. a drenta den e VIP room cu e dos muhenan y el a sera a porta na lock.

Ora cu el a hinca su cabes dor di e bentana chikito pa bisa e homber pa habri e porta, e homber a dal'e un wanta den su cara.

Un di e muhernan a habri e porta y el a drenta y saca nan pafo. R.P. tabatin su wowo drechi hincha y e ta bisa polis cu tanto e homber como dos guardia a maltrata e dos muhernan tambe.

Polis a bisa tur dos partido pa nan bay poli pa busca un raport y bay duna keho.

Awa di beerput benta riba tereno

DIAHUEBS mainta 9.30, asistencia di polis a wordo pidi na un tereno na Alto Vista, unda e trahadonan di D.O.W. a mira un plas di awa cu hopi awa sushi cu ta hole masha malo.

Ora cu polis a yega e trahadornan a mustra nan un tereno pabou di un cas na Alto Vista unda tin 4 buraco basta grandi cu awa cu ta hole masha sushi mes .

Polis a bay y a constata cu esey t'e caso. Nan a bay n'e cas y a papia cu e habitante, pero el a bisa cu e doño no ta na cas. Polis ambiental ta sigui cu e investigacion.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega
E ta hiba mi na fuente di awa fresco
Pa mi bolbe haya forsa
Psalmo 23.1

A bai sosega den Señor nos mama, machi, madushi, ruman, tanta y amiga stima



Sra. Sixta Geerman-Tromp,
mihor conoci como "Sis"
Vda. Di Cletano Geerman
28 maart 1926- 24 juni 2010

Di parti di su yiunan:
Ramona y Victor (Robby)Orman-Geerman na Hulanda
† Rubia Dirksz-Geerman
† Margriet y †Win Bermudez- Geerman
Franklin Geerman na Hulanda
Stella Geerman
Michi Geerman
Edna y Benzan Giel-Geerman na Hulanda
Ligia (Lies) y Ronny Giel-Geerman

Nieto/a-nan: Marisa, Norman, Chris van Bochove y Alejandra Croes, Rodney y Saskia Dirksz, Gina y Remy Werleman- Dirksz, Gregory Dirksz y Moniek Kuper, Ferdinand Dirksz y Viviana Sentel, Patrick y Priscella Bermudez, Michel Lacle, Janine y Edward Croes-Lacle, Henri, Omar, Jeanine Geerman, Gerard y Mirianne Giel, Rocky, Robin, Lindsey Giel

Rumannan: Vda. Anna Werleman-Tromp y fam., Basilio Tromp y fam., Carmen Tromp y fam., Felix Tromp, Johan Tromp y fam., † Juan de Dios Tromp y fam., † Anita Werleman y fam., † Petrus Tromp y fam., † Vicente Tromp y fam.

Bisanietonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, comer y compernan,

Amigonan stima: Jacintha (Chenda)v/d Biezen, Franni y Betto Wernet, Luisa y Agustin Yarzagaray, Olga Buckley, Sra. Carmen Zuniga
Na Hulanda Zr. Ludovic, Dora Verhagen, Judith y Nicolaas Ridderstaat y famia, Thomas y Lourdes Dirksz, Richard Kerkhoven.
Companjeronan y personal di St. Michael Paviljoen.
Demas famia: Geerman, Tromp, Orman, Dirksz, Bermudez, Lacle, Giel, Werleman, van Bochove, Croes,

Nos ta ricibi condolencia dialuna 28 di juni 2010 for di 7 or te 9 or di anochi na Aurora Funeral Home na Cumana. Tambe por manda condolencia na email "condolenciapasixta@hotmail.com"

Acto di entiero ta tuma luga diamars awor 29 di juni 2010 saliendo for di misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz y después pa santana Sta.Maria. For di 2 or e restonan mortal di nos machi lo ta na misa.

En bez di flor of krans por hasi un donashon pa un bon causa. Lo tin un box disponibel den misa.

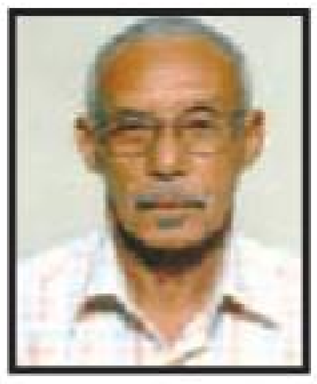
Lamentablemente depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23

A fallece inesperadamente



Reinaldo Oscar Arrindell
Mihor conoci como "Carlos"

Na nomber di su Compañera di bida: Helena Lopes y jiunan

Jiunan: Rolando y Margaret Arrindell y jiunan na Inglatera
Rudi y Magda Arrindell y jiunan
Gladys Tromp-Arrindell y jiunan
Harold Arrindell na USA
Lourdes Arrindell y jiunan

Rumannan: Susana Arrindell y jiunan
Maria Arrindell na Hulanda
Gladys Arrindell y jiunan

Mama di su jiunan: Felecita Wester

Nieto y nietanan: Carla y Ryan Arrindell na Inglatera
Ruella y Joshua Arrindell
Rishalka y Rowson Tromp
Kai-fu y Abisha Chai
Tur su Ihanan, subrino y subrinanan

Manera jiu: Cecelito, Marisela, Chanella y Charella Lopes
Richard Lopes na Hulanda
Tur su ex coleganan di Brandweer

Demas famia: Arrindell, Lopes, Clark, Tromp, Patsy y Selma Arrindell, Groenendaal, Luidens, Chai, Wester, Brown, Werleman, Vos, Harms, Carmichael, Thielman, Stamper, v/de Linde, Maduro, Robles de Medina, Schenker, Hermina, Pourrier, Damian, Helder, Quandus, Richardson, Quant, Laurence, Lake, Kock, Henriquez, Gonzales y demas famia, bisiña y conociman y tur amigo y amiganan
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Akto di entiero lo tuma lugar Dialuna 28 di juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon na Savaneta pa Santana Católico na Savaneta. E restonan mortal di nos defunto stima Carlos lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home di 11:30 te 1:15 y for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home, Diasabra 26 di Juni 2010 di 7'or pm – 9'or pm

Ladronnan di piesa di auto deteni den Garashi di Polis

DOS trahador di Garashi di Polis na Balashi, a detene dos homber cu nan a haya ta horta piesa di un Tercel cora den e negoshi.
Polis a bay y nan ta detene e dos hombernan E.M., naci na Corsow di 52 aña y F.C naci na Aruba di 29 aña, ta kita pieza for di un Tercel cora. Polis a detene e dos hombernan y nan a pone e piezanan bek.

Hopi cliente a stroba atraco

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diahuebs anochi, banda di 8.30 na un mini market na Bloemond, unda 3 homber den un auto, tabata cla pa comete un atraco.
Segun testigonan, un auto Daewoo berde a yega n'e sitio cu 3 homber aden, y 2 a keda sinta den e auto, mientras cu uno a baha.
Segun e testigonan e dosnan den auto tabatin masker cu nan, siendo cu esun cu a baha tambe tabatin un masker den su man.
Ora cu esun a sali for di e mini-market, el a comenta cu e otronan cu tin demasiado hende den e lugar. E testigo a duna polis number di e Daewoo.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion



Na nomber di famia di Mildred Marcia Oduber nos kier a gradici tur cu a compañe durante su entiero. Nos kier a gradici especialmente tur famia, amigonan y conocir nan pa nan apoyo y sosten incondicional.

Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar na misa Santa Filomena na Paradera:

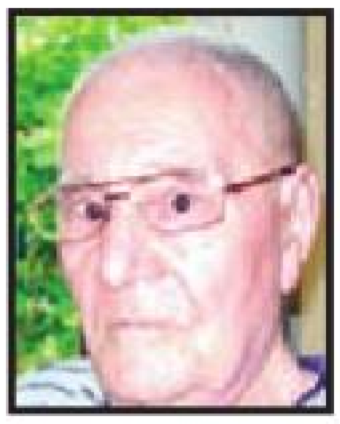
Diadomingo 27 di juni 2010 pa 10'or di mainta.
Diamars 29 di juni 2010 pa 7'or di anochi.
Diabierna 2 di juli 2010 pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na een bewogen leven en een moedig gedragen ziekbed is van ons heengegaan.



Adrianus.A Rijsdijk (Jos)
In leven Adjudant der Mariniers b.d.
*** 7 December 1926 – † 18 Juni 2010**

Echtgenoot van : J. Rijsdijk- van Puijenbroek (Jo)

Kinderen en kleinkinderen:

Nederland oorn D
Ton en Trudy Rijsdijk
Ellis
Johan en Hellen
Nederland Apeldoorn
Agnes en Fred Willemsen-Rijsdijk
Jurjen
Nederland eusden L
Pierre en Ria Rijsdijk
Jeffrey en Charina
Randolph en Inge

Gelegenheid tot condoleren Zaterdag 26 juni 2010 van 9:00 – 10:30 's ochtends te Aurora Funeral Home, Cumana 76 .
Aansluitend zal de kerkdienst plaats vinden en de begrafenis te Sabana Basora.

Coba Lodo 15B Sta Cruz Aruba

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Abo senjor, ta tur loke mi tin, lo bo dunami tur loke mi mester,
Bo ta tene mi destino den bo man Salmo 16:5

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia cu a fayese inesperadamente na New York City

Nos inolvidabel yiu, ruman y amigo stima:



Igor Yunost Jong
***1 november 1963 † 20 juni 2010**

Na nomber di su:
Mama: Astrid Hoogland- Salazar y esposo Frank Hoogland

Tata: Edon (Edi) Fransisco Jong y esposa Helen Jong-Croes

Ruman: Karl Edirik Jong y esposa Johaddis Jong –Schoppema y yiu Rayna Schoppema
Unico subrino: Edirik Johannes (E.J.) Jong

Miho amigo: James Maggiulli

Rumanan di criansa: Frank y Denise Hoogland
Ronald y Lynette Hoogland
Yael Hoogland

Omo y tantanan: Raymond (Poy) Jong y esposa Dora Jong-Croes
Jeanne Gauthier- Jong
Lilian (Lili) Jong
Feilx Edmundo Cumare
Carla Salazar
Angelica alazar S
Raquel Salazar Robles de Medina

Primonan y primanan.

Madrina y padrino
Amiganan mas cerca: Lori Fechter, Ina Profet

Demas famianan: Jong, Salazar, Hoogland, Croes, Maggiulli, Chai, Gauthier, Eman, Lauffeur, Diaz, Oduber, Schoppema ,Tromp, Hernandes ,Becker, Chong, de Marchena, Ponson, Robles de Medina, Cumare, Dirksz, Kelly, Geerman.
Scol di baile Simadanza.

Acto di entiero lo tuma lugar: Dialuna 28 di Juni 2010 di 2or pa 4or
na misa Immaculata Concepcion Sta. Cruz, for di 2 or e restonan mortal di Igor lo ta reposa den misa.
Despues saliendo pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diasabra 26 di juni 2010 di 7 or pa 9 or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans lo tin un box di donacion disponibel pa un bon causa.

Jeanne D'Arc cu su bingo drive pa recauda fondo

LIDER-, Guia- y Padvindsternan di grupo "Jeanne D´Arc Girl Guide Scouts" di Savaneta kier a comunica lo siguiente: Nan "Fundraising Bingo 2010" ta tuma lugar diasabra, 3 di juli 2010 na Centro di Bario di Savaneta pa 8:00 di anochi. Tene bon cuenta cu por cuminsa registra pa 6:00 di atardi.
Nan ta pidi comunidad di Aruba amante di bingo, pa tuma nota di esaki y coopera cu nan actividad di Bingo cu ta dedica pa recauda fondo pa mantencion di nan Clubhuis y pa cubri algun gasto di e grupo pa aña 2010.
Manera custumber e bar y cushina lo ta bon surti. Jeanne D'Arc Girl Guide Scouts ta invita y spera di mira nan coleganan scouts di Aruba en general.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Bo recuerdonan ta bibo den nos mente y curazon, y nos ta conforma nos mes cu bo ta feliz den Reino di Señor.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di fayecimento di nos defunto stima:



Rubeta Cicilia Quandus-Geerman

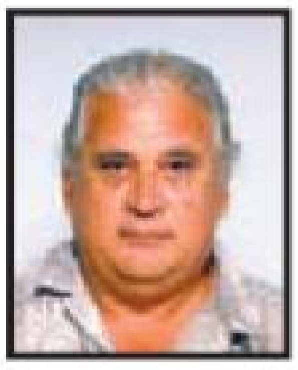
Awe, diasabra 26 di juni 2010 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo y yiunan

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 31:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Romeo Lo

mihor conoci como: "Rochi of Roro "
na edad di 58 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
2407
5008
7176

ZODIAC
4845 Leo

BIG FOUR
9037

SUPER FOUR
4490

LOTTO DI DIA 11-12-17-18-25

DIARIO
9788
0179
0318

CORSOW

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Fergusonstraay
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Alvarez
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 / 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 / 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Curso First Aid CPR & AED

INSTITUTO Medico San Nicolas Training Organisatie (IMSAN-TO) ta organisando un curso titula "First Aid CPR & AED" (First Aid Cardio Pulmonary Resuscitation & Automated External Defibrillator) pa maestronan di scol y abo tambe por participa!

Meta di e curso ta pa haya conocemento y pa siña e habilidadnan cu ta importante den un situacion critico manera den caso di emergencia ora ta trata di un atake di curason, derame of atake celebral, den caso di hogamento of cu'n persona no ta hala rosea mas y na unda cada seconde ta conta. E situacion aki por pasa na cas of na cualkier lugar. Importante ta cu esnan den cercania sa con pa actua sperando ayudo profesional di personal di ambulans. Di e forma aki por haci e chens mas grandi cu e pacient por sobrebibi. Lo tin instructornan local pa duna e curso aki y e idioma di instruccion ta Ingles.

Abo kier hasi un diferencia ? Bo tambe por salba un bida!

E curso ta wordo duna na Diabetisch Centrum Wayaca (edificio bieuw di Domeinbeheer), diabierna 23 di juli di 8'or di mainta pa 5'or di atardi.E contribucion ta Awg 170,= y ta inclui buki, un CD-ROM y un American Heart Association (AHA) carnet cu tin un validez di 2 aña.Pa mas informacion por yama libremente na Tel: 524 8833 y puntra pa **Deborah M.Geerman** of manda un e-mail na save.a.life@imsan.info

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 26 juni 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.69	1.71	1.73
Engelse Pond Sterling	2.59	2.64	2.70
Zwitserse Frank per CHF. 100	161.49	162.21	163.01
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	197.27	199.07	201.08
Euro per XEU. 100	216.98	218.96	221.16

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta disfrutá di bon compania unda cu bo ta. Bo ta explorá awe den lo desconocí y siña cosnan nobo y diferente. 16,05,15.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No tuma desicionan importante. No malgastá bo energia mental den preocupacionnan inútil. 38,47,21.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Pensa bon e cosnan promé di actua. Bo pensamentonan ta enfocá awor riba algo di bo pasado. E recuerdonan bieu por rebibí e candela di un amor tormentoso. 32.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Mantené un balans apropiá den tur cos durante dia. Bo famia ta reclamá awor obligacionnan cu ta envadiendo desde haci algun tempo. 22,18,07.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo salud ta cana huntu cu bo estado di ánimo. Mantené tur momento un actitud positivo. Pidi cu fe e locual cu tanto bo ta deseá y bo ta hañ'é. 32,28,09.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No biba haciendo lo contrario di los demas. Duna un segundo oportunidad. Resaltá tur cualidadnan positivo y haci tur lo posibel pa mehorá bo relacionan. 10,02,50.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta awor obligá na haci cambionan cu ta resultá masha beneficioso tanto den e aspecto personal riba plannan económico. 04,10,23.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E suerte ta hari awe. Dibertíbo, pero sin descuidá bo obligacionnan. Ta momento di purba suerte. 01,34,21.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Basta ya di suplicá y roga. Den asuntonan di amor, mira mas aya di aparencia y no lagabo wòrdo impresioná tanto. 21,13,45.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Desaroyá hopi pasenshi pa cu bo mes. No desesperá si algo no sali manera bo a spera. Lanta bo talentonan scondí y traha cu bo creatividad.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta sintibo fuerte, poderoso y sobre todo hopi cla den e locual cu bo kier logra. Pone bo plannan den accion. Bo palabra tin e poder di brua y convencé otro.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan di pasado ta trece suerte y éxitonan. Comunicábo cu e personanan den estranhería cu bo sa cu a haña oportunidadnan nobo. 02,26,16.

Coronacion di representantenan di Aruba pa

Certamen di Modelo na Republica Dominicana

DIADOMINGO dia 20 di juni a tuma lugar den e Conference Room di La Cabana Beach & Racquet Club e coronacion di e representantenan di Aruba cu ta bay competi na e certamen di modelo pa hoben y mucha na Republica Dominicana. E certamen aki yama Festival del Talento & la Belleza Internacional 2010. Ya pa 9 aña The Chaz Modeling & Talent School ta mandando hoben y muchanan pa representa Aruba na e prestigioso certamen aki.

Tur aña Aruba a sa di bin cu titulonan maximo y tambe primera finalistanan. E certamen aki ta parti den 6 categoria. E aña aki Aruba lo ta compitiendo den e categoria di Miss Teen Model International, Mini Model International y Little Beatifull of the World. Como Little Beautiful Aruba nos tin e hoben sympatica Marlies van den Berg cu tin solamente 12 aña di edad. Marlies lo ta participando pa di dos biaha na Republica Dominicana. Marlies tin 8 aña caba formando parti di The Chaz Modeling & Talent School y Marlies lo bay haci un playback show di Paulina Rubio durante e prueba di talento.

Como Miss Teen Model Aruba e famoso Lynette do Nascimento lo ta representando Aruba. Lynette tin 16 aña di edad y 7 aña den The Chaz Modeling & Talent School y esaki ta su di 3 biaha cu e ta competi den e certamen aki. Lynette lo haci como su prueba di talento un playback combina cu canto.

Den e categoria di Mini Model International nos lo tin como representande di Aruba e talentoso Josienne Maduro, un mucha cu apenas 6 aña, 4 aña formando parti di The Chaz Modeling & Talent School y cu ja ta demostrando su talento pa baile, playback y modelahe manera ningun otro. Josienne lo haci como prueba di talento un playback di Gloria Trevi. Esaki ta di dos biaha cu Josienne ta participando na





Republica Dominicana.

Un danki ta bay pa La Cabana Beach & Racquet Club cu nan cooperacion y contribucion na e ceremonia di coronacion di e tres hobennan talentoso aki cu sigur sigur lo bay mantene e nomber di Aruba na halto un biaha. E acto di coronacion a wordo haci dor di sra. Jessica Franken, Assistant General Manager di La Cabana Beach & Racquet Club, y e acto di instalacion di sjerp a wordo ehecuta dor di nos Miss Teen Model International 2008, srta. Whitney Gutierrez. Nos kier a gradici Merida Quant, Ena Vrolijk y Nerissa Arends pa nan cooperacion y nan tremendo trabow pa e acto di coronacion di nos muchanan. Tambe un danki na e alumnonan di The Chaz Modeling & Talent School cu nan cooperacion y presentacion di baile pa e anochi di coronacion aki, tambe na e mayornan, e invitadonan, commicion Chaz Models y tur otro persona cu a juda pa e anochi aki. Ban nos tur apoya e hobennan aki cu lo ta biahando otro siman diamars pa Republica Dominicana. Nos di The Chaz Modeling & Talent School lo bay mantene Aruba na altura di tur loke cu ta bay pasa na Republica Dominicana.

Programa vacacional di lesamento di biblioteca







AWOR cu vakantie ta cuminsa hopi mucha ta busca actividad alegre pa pasa tempo. Biblioteca Nacional Aruba ta yama tur mucha bon bini den vakantie grandi. E programa vacacional di lesamento ta specialmente diseña pa promove buki y lesamento. Muchanan ta haya buki pa lesa na cas. Despues e mucha ta bin conta di e buki cu el a lesa. E "boekbespreking" ta tuma lugar na biblioteca. E muchanan ta lesa un buki pa cada siman di e programa. Edad pa e programa aki ta di 7 – 12 aña. Periodo di e programa ta den luna di juli. Pa biblioteca na Playa ta tur diahuebs cuminsando dia 8 di julí y ta termina dia 29 di julí. Na San Nicolas e dia lo ta tur diaranson cuminsando dia 7 di juli te cu 28 di juli.

Inscripcion a cuminsa caba y ultimo dia ta dia 25 di 9'or pa 11.30 y di 2'or pa 4.30 cerca Bea of Mena na biblioteca na Playa y cerca Catarina na sucursal San Nicolas. Momento cu inscribi e mucha sea via telefon of personalmente, e mucha mester bin biblioteca prome cu diabierna dia 25 di juni pa e por fia su tres bukinan pa e programa. Esey ta implica cu e mucha mester ta miembro of bira miembro di biblioteca. Cada siman riba e diaranson of diahuebs na un orario stipula e mucha ta bin conta algo di e buki cu e a lesa. Pa mas informacion por tuma contacto cu Lilian de Freytas y Olivia Figaroa na Playa na tel: 582-1580 y cu Catarina Maduro na San Nicolas na tel: 584-5277



Celebracion di Dia di Tata na La Cabana

Cu Copa Mundial y yen di diverticion







E celebracion di Dia di Tata na La Cabana Beach & Racquet Club a ofrece e futbol di Copa Mundial. Un evento special a wordo organisa na honor di tur tata, permitiendo nan pa tuma dos ora liber durante oranan di merdia, pa wak Mundial 2010, e wega entre Algeria y Inglatera. Pa agrega na e factor di diverticion, Departamento di Recursonan Humano a rifa un cantidad di premio, y e Departamento di Food & Beverage a haci un esfuerso creativo pa satisface e gusto di tur hende. Hilario Geerman di e Departamento di Engineering, a bira Tata di Aña, ricibiendo top honornan, y tur e tatanan a ricibi un regalo atractivo.



Empleadonan di Multi Media International di bishita na Santa Rosa





RECIENTEMENTE, empleadonan di Multi Media tawata di bishita na Santa Rosa, na unda sra. Portier a duna un rondleiding.

Por a siña di diferente tipo di pester cu por ataca e matanan di fruta y berdura y con pa combati nan. Na Santa Rosa tambe bo por haya simiya di varios fruta y berdura cu bo por planta den bo propio cura. E ekipo di Multi Media ta di opinion cu na Aruba tin suficiente produccion local, dus mester pone mas enfasis y pusha nos propio cultivo. Nos mester por promove plantacion local pasobra no tur fruta y berdura mester wordo importa siendo cu e por crece den bo propio cura. Esaki ademas di ta mas economico, tambe e ta hopi relahante.

Multi Media International ta tuma e oportunidad aki pa yama un danki di curason na Sra. Portier di Santa Rosa pa comparti su conocemento riba e tereno aki. E tawata un mainta hopi educativo y ameno.


AWE
INSTANT CREDIT
AWE TA ULTIMO DIA PA PARTICIPA DEN NOS CAMPANJA PA GANA UN DI E 3 PANASONIC PLASMAS DI 42" Y TAMBE ULTIMO CHENS PA RICIBI UN HEINEKEN KEG CU CADA COMPRA DI UN LCD OF PLASMA.
Heineken
Cu cada compra di un LCD of Plasma TV, bo ta ricibi un ★ Heineken Draught Keg GRATIS!!!
Cu cada compra den un di nos tiendanan, bo tin chance pa gana un di e 3 Panasonic Plasmas di 42"!
Tanten cu tin den stock!
amc unicon
AMC Eagle Megastore - Tel: 521 1160 / AMC Dakota -Tel: 521 1150 / San Nicolaas -Tel: 521 1170 Horario: 9-1/2-6 Dialuna pa Diasabra
Pa credit bin cu id valido, 2 ultimo payslip, recibo di elmar, setar y web. pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel